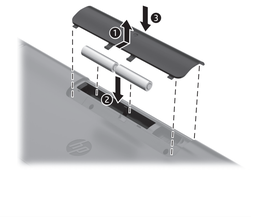
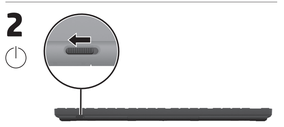
PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

P55287-B21

1

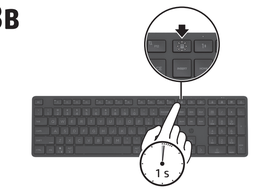


2

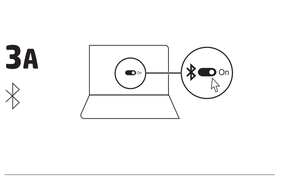


3A

3B



3C



العربية

وظيفة لوحة المفاتيح بالكمبيوتر واحد باستخدام جهاز الاستقبال وبجهازي كمبيوتر
يتيح جهاز الاستقبال المدمج إمكانية الاتصال بجهازين كحد أقصى.

لبرمجة مفاتيح لوحة المفاتيح، نزّل البرنامج إذا لم يتم تنزيل البرنامج تلقائيًا
فاذهب إلى **Microsoft Store**. ابحث عن **HP Accessory Center**، ثم نزّل التطبيق.

تقدم لوحة المفاتيح دعمًا محدودًا لأجهزة macOS وChromeOS. لتغيير نظام تشغيل
لوحة المفاتيح يدويًا، اضغط مطولاً على المفاتيح التالية لأكثر من 3 ثوانٍ:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

ملاحظة: لإطالة عمر البطارية، أوقف تشغيل لوحة المفاتيح عند عدم استخدامها.

وصف المكوّنات

1. **المفاتيح القابلة للبرمجة**
لتغيير الوظائف الافتراضية، استخدم HP Accessory Center.
2. **مفتاح جهاز الاستقبال والإرسال**
اضغط مطولاً لمدة ثانية واحدة لإقران لوحة المفاتيح باستخدام جهاز الاستقبال.
3. **ضوء الاتصال/إقران جهاز الاستقبال**
أبيض ثابت (٥ ثوانٍ): لوحة المفاتيح مقترنة ومتصلة بجهاز الكمبيوتر.
أبيض وامض ببطء (180 ثانية): يتم تشغيل لوحة المفاتيح في وضع الإقران.
أبيض وامض بسرعة (180 ثانية): تم توصيل لوحة المفاتيح بجهاز مقترن سابق وهي تبحث عنه.
4. **ضوء الاتصال/إقران Bluetooth**
أبيض ثابت (٥ ثوانٍ): لوحة المفاتيح مقترنة ومتصلة بجهاز الكمبيوتر.
أبيض وامض ببطء (180 ثانية): يتم تشغيل لوحة المفاتيح في وضع الإقران.
أبيض وامض بسرعة (180 ثانية): تم توصيل لوحة المفاتيح بجهاز مقترن سابق وهي تبحث عنه.
5. **مفاتيح Bluetooth**
اضغط على المفتاح لأقل من ثانية واحدة للتبديل بين أجهزة الكمبيوتر.
اضغط مطولاً لمدة ٣ ثوانٍ مرة أخرى للذهاب في وضع الإقران لقناة محددة.
6. **ضوء الطاقة**
أبيض ثابت (٥ ثوانٍ): لوحة المفاتيح في وضع التشغيل.
وميض أبيض: البطارية ضعيفة استبدل البطارية.
7. تتطلب ميزة **Copilot في Windows** (منتجات محددة فقط) نظام التشغيل Windows 11 بعض المميزات وحدة معالجة عصبية (NPU). يختلف توقيت تسليم الميزات وتوافرها باختلاف السوق والجهاز. يجب أن يكون لديك حساب Microsoft للتسجيل مرة واحدة في Copilot. في حال عدم توفر ميزة Copilot، يؤدي الضغط على مفتاح **Copilot** إلى فتح بحث بحث Windows بدلاً من ذلك. لمزيد من المعلومات، انظر **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **جهاز استقبال**
توصيل الكمبيوتر بلوحة المفاتيح.

BAHASA INDONESIA

Sambungkan keyboard ke satu komputer menggunakan receiver dan maksimal dua komputer melalui Bluetooth.

Untuk memprogram tombol keyboard, unduh perangkat lunak. Jika perangkat lunak tidak terunduh secara otomatis, pada komputer Anda, buka **Microsoft Store**. Cari **HP Accessory Center**, lalu unduh aplikasinya.

Keyboard ini menawarkan dukungan terbatas untuk perangkat macOS dan ChromeOS. Untuk mengubah sistem operasi keyboard secara manual, tahan tombol berikut selama lebih dari 3 detik:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

CATATAN: Untuk memperpanjang masa pakai baterai, nonaktifkan keyboard jika tidak sedang digunakan.

Keterangan komponen

1. **Tombol terprogram**
Untuk mengunduh fungsi default, gunakan HP Accessory Center.
2. **Kunci receiver**
Tekan dan tahan selama 1 detik untuk menyandingkan keyboard menggunakan receiver.
3. **Lampu penyandingan/koneksi receiver**
Putih menyala tidak berkedip (5 detik): Keyboard tersanding dan tersambung ke komputer.
Berkedip putih lambat (180 detik): Keyboard dalam mode penyandingan.
Putih berkedip cepat (180 detik): Keyboard tersambung ke perangkat yang disandingkan sebelumnya dan sedang mencarinya.
4. **Lampu penyandingan/koneksi Bluetooth**
Putih menyala tidak berkedip (5 detik): Keyboard tersanding dan tersambung ke komputer.
Berkedip putih lambat (180 detik): Keyboard dalam mode penyandingan.
Putih berkedip cepat (180 detik): Keyboard tersambung ke perangkat yang disandingkan sebelumnya dan sedang mencarinya.
5. **Tombol Bluetooth**
Tekan tombol ini selama 1 detik untuk beralih ke komputer lain. Tekan dan tahan lagi selama 2 detik untuk masuk ke mode penyandingan saluran yang dipilih.
6. **Lampu daya**
Putih menyala tidak berkedip (5 detik): Keyboard menyala.
Kuning tua: Daya baterai lemah. Ganti baterai.
7. **Copilot di Windows** (hanya produk tertentu) memerlukan Windows 11. Beberapa fitur memerlukan Neural Processing Unit (NPU). Waktu pengiriman dan ketersediaan fitur bervariasi sesuai dengan pasar dan perangkatnya. Anda harus memiliki akun Microsoft untuk menggunakan fitur Copilot. Jika fitur Copilot tidak tersedia, menekan tombol **Copilot** akan membuka kotak pencarian Windows di bilah tugas. Lihat **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Receiver**
Menghubungkan komputer ke keyboard.

DEUTSCH

Schließen Sie die Tastatur über den Empfänger an einen Computer und über Bluetooth an bis zu zwei Computer an.

Laden Sie die Software herunter, um die Tasten auf der Tastatur zu programmieren. Wenn die Software nicht automatisch heruntergeladen wird, öffnen Sie auf Ihrem Computer den **Microsoft Store**. Suchen Sie nach **HP Accessory Center** und laden Sie dann die App herunter.

Die Tastatur bietet begrenzte Unterstützung für macOS- und ChromeOS-Geräte. Um das Tastatur-Betriebssystem manuell zu ändern, halten Sie die folgenden Tasten länger als 3 Sekunden gedrückt:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

HINWEIS: Um die Akkulaufzeit zu verlängern, schalten Sie die Tastatur aus, wenn Sie es nicht verwenden.

Komponentenbeschreibung

1. **Programmierbare Tasten**
Verwenden Sie HP Accessory Center, um die Standardfunktionen zu ändern.
2. **Receiver-Taste**
Für 1 Sekunde drücken und halten, um die Tastatur über den Receiver zu koppeln.
3. **Receiver Verbindungs-/Kopplungs-LED**
Leuchtet weiß (5 Sek.): Die Tastatur ist gekoppelt und mit dem Computer verbunden.
Blinkt langsam weiß (180 Sek.): Die Tastatur ist im Kopplungsmodus.
Blinkt schnell weiß (180 Sek.): Die Tastatur war mit einem zuvor gekoppelten Gerät verbunden und sucht danach.
4. **Bluetooth Kopplungs-LEDs**
Leuchtet weiß (5 Sek.): Die Tastatur ist gekoppelt und mit dem Computer verbunden.
Blinkt langsam weiß (180 Sek.): Die Tastatur ist im Kopplungsmodus.
Blinkt schnell weiß (180 Sek.): Die Tastatur war mit einem zuvor gekoppelten Gerät verbunden und sucht danach.
5. **Bluetooth-Tasten**
Drücken Sie die Taste 1 Sekunde, um zwischen den Computern zu wechseln. Halten Sie die Taste erneut 2 Sek. gedrückt, um den Kopplungsmodus für den ausgewählten Kanal aufzurufen.
6. **Betriebsanzeige**
Leuchtet weiß (5 Sek.): Die Tastatur ist eingeschaltet.
Gelb: Der Akkus sind fast leer. Setzen Sie geladene Akkus ein.
7. Für **Copilot in Windows** (nur bestimmte Produkte) ist Windows 11 erforderlich. Einige Funktionen erfordern eine Neural Processing Unit (NPU). Der Zeitpunkt der Bereitstellung der Funktionen und der Verfügbarkeit variiert je nach Markt und Gerät. Sie benötigen ein Microsoft Konto, um die Copilot-Funktion verwenden zu können. Wo die Copilot-Funktion nicht verfügbar ist, wird durch Drücken der Taste das Suchfeld in der Windows-Taskleiste geöffnet. Siehe **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Receiver**
Verbindet den Computer mit der Tastatur.

ESPAÑOL

Conecte el teclado a un equipo utilizando el receptor y hasta dos equipos mediante Bluetooth.

Para programar las teclas del teclado, descargue el software. Si el software no se descarga de forma automática en su equipo, abra la **Microsoft Store**. Busque **HP Accessory Center** y luego descargue la aplicación.

El teclado ofrece soporte limitado para dispositivos macOS y ChromeOS. Para cambiar manualmente el sistema operativo del teclado, mantenga presionadas las siguientes teclas durante más de 3 segundos:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

NOTA: Para aumentar la duración de la batería, apague el teclado cuando no esté en uso.

Descripción de los componentes

1. **Teclas programables**
Para cambiar las funciones predeterminadas, utilice HP Accessory Center.
2. **Tecla del receptor**
Mantenga presionada durante 1 s para emparejar el teclado con el receptor.
3. **Indicador luminoso de conexión/emparejamiento del receptor**
Blanco fijo (5 s): el teclado está emparejado y conectado al equipo.
Parpadeo lento en blanco (180 s): el teclado está en modo de emparejamiento.
Parpadeo rápido en blanco (180 s): el teclado se conectó a un dispositivo emparejado anteriormente y lo está buscando.
4. **Indicadores luminosos de conexión/emparejamiento de Bluetooth**
Blanco fijo (5 s): el teclado está emparejado y conectado al equipo.
Parpadeo lento en blanco (180 s): el teclado está en modo de emparejamiento.
Parpadeo rápido en blanco (180 s): el teclado se conectó a un dispositivo emparejado anteriormente y lo está buscando.
5. **Teclas de Bluetooth**
Presione la tecla durante 1 s para alternar entre equipos. Mantenga presionado de nuevo durante 2 s para entrar en el modo de emparejamiento con el canal seleccionado.
6. **Indicador luminoso de inicio/apagado**
Blanco fijo (5 s): el teclado está activado.
Ámbar: La carga de las baterías está baja. Cambie las baterías.
7. **Copilot en Windows** (solo en algunos productos) requiere Windows 11. Algunas funciones requieren una unidad de procesamiento neuronal (NPU). El tiempo de entrega y disponibilidad de las funciones varía según el mercado y el dispositivo. Debe tener una cuenta de Microsoft para usar la función Copilot. Cuando la función Copilot no está disponible, al presionar la tecla se abre el motor de búsqueda de Bing. Consulte **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Receptor**
Conecta el equipo al teclado.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συνδέστε το πληκτρολόγιο σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας τον δέκτη και σε έως δύο υπολογιστές μέσω Bluetooth.

Για να προγραμματίσετε τα πλήκτρα του πληκτρολογίου, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού. Εάν δεν πραγματοποιηθεί αυτόματη λήψη του λογισμικού στον υπολογιστή σας, τότε **Microsoft Store**. Αναζητήστε το **HP Accessory Center** και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής.

Το πληκτρολόγιο παρέχει περιορισμένη υποστήριξη για συσκευές macOS και ChromeOS. Για να αλλάξετε μη αυτόματα το λειτουργικό σύστημα του πληκτρολογίου, κρατήστε πατημένα τα παρακάτω πλήκτρα για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να επεκτείνετε τη διάρκεια της μπαταρίας, απενεργοποιείτε το πληκτρολόγιο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Περιγραφή στοιχείων

1. **Προγραμματιζόμενα πλήκτρα**
Για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες λειτουργίες, χρησιμοποιήστε το HP Accessory Center.
2. **Πλήκτρο δέκτη**
Πατήστε το παρατεταμένα για 1 δευτερόλεπτα για σύζευξη του πληκτρολογίου χρησιμοποιώντας τον δέκτη.
3. **Φωτεινή ένδειξη σύνδεσης/σύζευξης δέκτη**
Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο παραμένει σε σύζευξη και συνδεδεμένο στον υπολογιστή.
Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο είναι σε λειτουργία σύζευξης.
Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο ήταν συνδεδεμένο με μια προηγούμενη συζευγμένη συσκευή και την αναζητά.
4. **Φωτεινές ενδείξεις σύνδεσης/σύζευξης Bluetooth**
Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο παραμένει σε σύζευξη και συνδεδεμένο στον υπολογιστή.
Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο είναι σε λειτουργία σύζευξης.
Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο ήταν συνδεδεμένο με μια προηγούμενη συζευγμένη συσκευή και την αναζητά.
5. **Πλήκτρο Bluetooth**
Πατήστε το κουμπί για 1 δευτερόλεπτα για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ των υπολογιστών. Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης για το επιλεγμένο κανάλι.
6. **Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας**
Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το πληκτρολόγιο είναι ενεργοποιημένο.
Πορτοκαλί: Το επίπεδο φόρτισης των μπαταριών είναι χαμηλό. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
7. Το **Copilot στα Windows** έχουν σε επιλεγμένα προϊόντα) απαιτεί Windows 11. Ορισμένα χαρακτηριστικά απαιτούν μια μονάδα νευρωνικής επεξεργασίας (NPU). Ο χρόνος παράδοσης και διαθεσιμότητας των λειτουργιών ποικίλλει ανάλογα με την αγορά και τη συσκευή. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Copilot πρέπει να διαθέτετε λογαριασμό Microsoft. Όπου το χαρακτηριστικό Copilot δεν είναι διαθέσιμο, πατώντας το πλήκτρο ανοίγει το πλαίσιο αναζήτησης των Windows στη γραμμή εργασιών. Βλ. **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Δέκτης**
Συνδέει τον υπολογιστή στο πληκτρολόγιο.

FRANÇAIS

Connectez le clavier à un ordinateur à l'aide du récepteur et jusqu'à deux ordinateurs via Bluetooth.

Pour programmer les touches du clavier, téléchargez le logiciel. Si le logiciel ne se télécharge pas automatiquement, ouvrez **Microsoft Store** sur votre ordinateur. Recherchez **HP Accessory Center**, puis téléchargez l'application.

Le clavier offre une prise en charge limitée des appareils sous macOS et ChromeOS. Pour modifier manuellement le système d'exploitation du clavier, appuyez sur les touches suivantes pendant plus de 3 secondes :

- Windows : ‎FN + 1
- macOS : ‎FN + 2
- ChromeOS : ‎FN + 3

REMARQUE : Pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez le clavier lorsque vous ne l'utilisez pas.

Description des composants

1. **Touches programmables**
Pour modifier les fonctions par défaut, utilisez HP Accessory Center.
2. **Touche Récepteur**
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour associer le clavier à l'aide du récepteur.
3. **Voyant de connexion/couplage du récepteur**
Blanc fixe (5 s) : le clavier est associé et connecté à l'ordinateur.
Clignotement lent blanc (180 s) : le clavier est en mode de couplage.
Clignotement rapide blanc (180 s) : le clavier recherche le périphérique avec lequel il était précédemment associé.
4. **Voyants de connexion/couplage Bluetooth**
Blanc fixe (5 s) : le clavier est associé et connecté à l'ordinateur.
Clignotement lent blanc (180 s) : le clavier est en mode de couplage.
Clignotement rapide blanc (180 s) : le clavier recherche le périphérique avec lequel il était précédemment associé.
5. **Touches Bluetooth**
Appuyez sur cette touche pendant 1 seconde pour basculer d'un ordinateur à l'autre. Appuyez à nouveau sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de couplage du canal sélectionné.
6. **Voyant d'alimentation**
Blanc fixe (5 s) : le clavier est activé.
Orange : les batteries sont faibles. Remplacez les batteries.
7. **Copilot dans Windows** (certains produits uniquement) requiert Windows 11. Certaines fonctions nécessitent une unité de traitement neuronal (NPU). La date de livraison des fonctionnalités et la disponibilité varient selon le marché et l'appareil. Vous devez avoir un compte Microsoft pour utiliser la fonction Copilot. Si la fonction Copilot n'est pas disponible, une pression sur la touche ouvre le champ de recherche Windows dans la barre des tâches. Reportez-vous au site **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Récepteur**
Permet de connecter l'ordinateur au clavier.

HRVATSKI

Tipkovnicu povežite pomoću prijamnika s jednim računalom, a najviše s dva računala putem Bluetooth veze.

Da biste programirali tipke na tipkovnici, preuzmite softver. Ako se softver ne preuzme automatski, na računalu otvorite **Microsoft Store**. Potražite **HP Accessory Center**, a zatim preuzmite aplikaciju.

Tipkovnica nudi ograničenu podršku za uređaje sa sustavom macOS i ChromeOS. Da biste ručno promijenili operativni sustav tipkovnice, držite sljedeće tipke dulje od 3 sekunde:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

NAPOMENA: da biste produljili vijek trajanja baterije, isključite tipkovnicu dok je ne koristite.

Opis komponenti

1. **Programabilne tipke**
Da biste promijenili zadane funkcije, upotrijebite HP Accessory Center.
2. **Tipka prijamnika**
Pritisnite i držite 1 s da biste tipkovnicu uparili pomoću prijamnika.
3. **Žaruljica povezivanja prijamnika / uparivanja**
Svijetli bijelo (5 s): tipkovnica je uparena i povezana s računalom.
Treperi polagano u bijelo boji (180 s): tipkovnica je u načinu rada za uparivanje.
Treperi brzo u bijelo boji (180 s): tipkovnica je bila povezana s prethodno uparenim uređajem i traži ga.
4. **Žaruljica za Bluetooth vezu / uparivanje**
Svijetli bijelo (5 s): tipkovnica je uparena i povezana s računalom.
Treperi polagano u bijelo boji (180 s): tipkovnica je u načinu rada za uparivanje.
Treperi brzo u bijelo boji (180 s): tipkovnica je bila povezana s prethodno uparenim uređajem i traži ga.
5. **Tipke Bluetooth**
Pritisnite ovu tipku na 1 s da biste izmjenjivali računala. Ponovno pritisnite i držite 2 s da biste prešli u način rada za uparivanje za odabrani kanal.
6. **Žaruljica napajanja**
Svijetli bijelo (5 s): tipkovnica je uključena.
Žuto: baterije su slabe. Zamijenite baterije.
7. Za **Copilot u sustavu Windows** (samo odabrani proizvodi) potreban je Windows 11. Za neke je značajke potrebna neuralna procesorska jedinica (NPU). Vrijeme isporuke značajki i dostupnost ovise o tržištu i uređaju. Morate imati Microsoftov račun da biste koristili značajku Copilot. Ako značajka Copilot nije dostupna, pritiskom na tipku otvara se okvir za pretraživanje sustava Windows na programskoj traci. Pogledajte **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Prijamnik**
Povezuje računala s tipkovnicom.

ITALIANO

Connettere la tastiera a un singolo computer utilizzando il ricevitore e a un massimo di due computer tramite Bluetooth.

Per programmare i tasti della tastiera, scaricare il software. Se il software non viene scaricato automaticamente, aprire **Microsoft Store** sul computer in uso. Cercare **HP Accessory Center**, quindi scaricare l'app.

La tastiera offre un supporto limitato per i dispositivi macOS e ChromeOS. Per cambiare manualmente il sistema operativo della tastiera, tenere premuti per almeno 3 secondi i seguenti tasti:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

NOTA. Per prolungare la durata della batteria, spegnere la tastiera quando non è in uso.

Descrizione dei componenti

1. **Tasti programmabili**
Per cambiare le funzioni predefinite, utilizzare HP Accessory Center.
2. **Tasto del ricevitore**
Tenere premuto il tasto per 1 secondo per abbinare la tastiera utilizzando il ricevitore.
3. **Spia di connessione/abbinamento ricevitore**
Bianca fissa (5 secondi): la tastiera è abbinata e connessa al computer.
Bianca lampeggiante lentamente (180 secondi): la tastiera è nella modalità di abbinamento.
Bianca lampeggiante velocemente (180 secondi): la tastiera è stata in precedenza connessa a un dispositivo abbinato e lo sta cercando.
4. **Spie di connessione/abbinamento Bluetooth**
Bianca fissa (5 secondi): la tastiera è abbinata e connessa al computer.
Bianca lampeggiante lentamente (180 secondi): la tastiera è nella modalità di abbinamento.
Bianca lampeggiante velocemente (180 secondi): la tastiera è stata in precedenza connessa a un dispositivo abbinato e lo sta cercando.
5. **Tasti Bluetooth**
Premere il tasto per 1 secondo per passare da un computer all'altro. Tenere nuovamente premuto il tasto per 2 secondi per accedere alla modalità di abbinamento per il canale selezionato.
6. **Spia di alimentazione**
Bianca fissa (5 secondi): la tastiera è accesa.
Arancione: le batterie sono in esaurimento. Sostituire le batterie.
7. **Copilot in Windows** (solo in determinati prodotti) richiede Windows 11. Alcune funzioni richiedono un'unità di elaborazione neurale (NPU). I tempi di consegna e la disponibilità delle funzioni variano in base al mercato e al dispositivo. Per utilizzare la funzione Copilot è necessario disporre di un account Microsoft. Se la funzione Copilot non è disponibile, premendo il tasto si apre la casella di ricerca di Windows sulla barra delle applicazioni. Visitare **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Ricevitore**
Consente di connettere il computer alla tastiera.

ҚАЗАҚША

Пернетақтаны бір компьютерге қабылдағыш көмегімен, ал екі қабат екі компьютерге Bluetooth арқылы қосыңыз.

Пернетақта пернелерін бағдарламалау үшін бағдарламалық құралды жүктеп алыңыз. Бағдарламалық құрал автоматты түрде жүктеп алынбаса, компьютерде **Microsoft Store** қолданбасын ашыңыз. **HP Accessory Center** қолданбасын іздеңіз және оны жүктеп алыңыз.

Пернетақта macOS және ChromeOS құрылғыларына шектеулі қолдау көрсетеді. Пернетақтаның операциялық жүйесін қолмен өзгерту үшін келесі пернелерді 3 секундтан артық басып тұрыңыз:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

ЕСКЕРТПЕ: батареяны пайдалану мерзімін ұзарту үшін, пайдаланбаған кезде Bluetooth мүмкіндігін өшіріңіз.

Құрамдас бөліктер сипаттамасы

1. **Бағдарламаланатын пернелер**
Әдепкі функцияларды HP Accessory Center арқылы өзгертуге болады.
2. **Қабылдағыш пернесі**
Пернетақтаны қабылдағышы арқылы жұптастыру үшін пернені 1 с бастап тұрыңыз.
3. **Қабылдағышты қосу/жұптасу индикаторы**
Ақ түспен тұрақты жанады (5 с): пернетақта компьютермен жұпталды және оған қосылды.
Ақ түспен баяу жыпылықтайды (180 с): пернетақта жұптау күйінде.
Ақ түспен жылдам жыпылықтайды (180 с): пернетақта алдыңғы жұптаған құрылғыға қосылған және оны іздеп жатыр.
4. **Bluetooth арқылы қосу/жұптау индикаторлары**
Ақ түспен тұрақты жанады (5 с): пернетақта компьютермен жұпталды және оған қосылды.
Ақ түспен баяу жыпылықтайды (180 с): пернетақта жұптау күйінде.
Ақ түспен жылдам жыпылықтайды (180 с): пернетақта алдыңғы жұптаған құрылғыға қосылған және оны іздеп жатыр.
5. **Bluetooth пернелері**
Компьютерлер арасында ауысу үшін пернені 1 с басыңыз. Таңдалған арнаға жұптау режимін ашу үшін қосып, 2 секунд қайта ұстап тұрыңыз.
6. **Қуат индикаторы**
Ақ түспен тұрақты жанады (5 с): пернетақта қосулы.
Сарыс: батареялар зарядты аз. Батареяларды ауыстырыңыз.
7. **Windows-ға арналған Copilot** жүйесі (кейбір өнімдерде), Windows 11 операциялық жүйесі қажет. Кейбір функциялар нейрондық процессор (NPU) керек. Функциялардың уақыңғы уақытқа және олардың қолжетімділігі нарық пен құрылғыға байланысты әртүрлі болады. Copilot функциясын пайдалану үшін Microsoft аккаунтыңыз болуы керек. Copilot функциясы қолжетімді болмаған жағдайда, пернесін басу арқылы тапсырмалар тақтасында Windows іздеу жолағы ашылады. **http://aka.ms/WindowsAIFeatures** сілтемесін басыңыз.
8. **Қабылдағыш**
Компьютерді пернетақтаға жалғайды.

LATVIEŠU

Pievienojiet tastatūru vienam datoram, izmantojot uztvērēju, un ne vairāk kā diviem datoriem, lietojot Bluetooth.

Lai programmētu tastatūras taustiņus, lejupielādējiet programmatūru. Ja programmatūra lejupielāde datorā nenotiek automātiski, atveriet **Microsoft Store**. Meklēšanas logā ierakstiet **HP Accessory Center** un pēc tam lejupielādējiet lietotni.

Tastatūra piedāvā ierobežotu atbalstu macOS un ChromeOS ierīcēm. Lai manuāli mainītu tastatūras operētājsistēmu, vismaz 3 sekundes turiet nospiestus šos taustiņus:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

PIEZĪME. Lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku, izslēdziet tastatūru, kad tā netiek lietota.

Komponentu apraksts

1. **Programmējami taustiņi**
Lai mainītu noklusējuma funkcijas, izmantojiet HP Accessory Center.
2. **Uztvērēja taustiņš**
Nospiediet un turiet 1 sekundi, lai savienotu pāri tastatūru, izmantojot uztvērēju.
3. **Uztvērēja savienojuma / savienošanas pāri indikators**
Deg nepārtraukti balts (5 s): tastatūra ir savienota pāri un pievienota datoram.
Lēni mirgo balts (180 s): tastatūras darbojas pāri savienošanas režimā.
Ātri mirgo balts (180 s): tastatūra tika pievienota iepriekšējai pāri savienotajai ierīcei un meklē to.
4. **Bluetooth taustiņi**
Lai pārslēgtos starp datoriem, turiet taustiņu nospiestu 1 s. Atkal nospiediet uz 2 s, lai ieslēgtu pāri savienošanas režimu atlasītajam kanālam.
5. **Barošanas indikators**
Deg nepārtraukti balts (5 s): tastatūra ir ieslēgta.
Dzeltenā: akumulatoriem zems uzlādes līmenis. Nomainiet akumulatorus.
6. **Pakalpojumam Copilot operētājsistēmā Windows** (tikai atsevišķiem produktiem) ir nepieciešama sistēma Windows 11. Dažām funkcijām ir nepieciešams neironu procesors (NPU). Uzdrošu piegādes un pieejamības laiks atšķiras atkarībā no tirgus un ierīces. Lai izmantotu līdzekli Copilot, nepieciešams Microsoft konts. Ja līdzeklis Copilot nav pieejams, nospiežot taustiņu, tiek atvērts Windows meklēšanas lodziņš uzdevumjoslā. Skatiet vietni **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
7. **Touches Bluetooth**
Uztvērējs
Savieno datoru ar tastatūru.

LIETUVIŠKAI

Prijunkite klaviatūrą prie vieno kompiuterio naudodami imtuvą ir iki dviejų kompiuterių per „Bluetooth“.

Klaviatūros klavišus programuokite atsisiunte programinę įrangą. Jei programinė įranga neatsisiunčiama automatiškai, savo kompiuteryje atidarykite **Microsoft Store**. Raskite **HP Accessory Center** ir atsisiųskite programą.

Klaviatūra yra palaikoma tik „macOS“ ir „ChromeOS“ įrenginiuose. Norėdami rankiniu būdu pakeisti klaviatūros operacinę sistemą, palaikykite nuspaudę šiuos tris klavišus:

- „Windows“: ‎FN + 1
- „macOS“: ‎FN + 2
- „ChromeOS“: ‎FN + 3

PASTABA. Kad baterijos energijos užtektų kuo ilgiau, kai klaviatūros nenaudojate, ją išjunkite.

Komponentų aprašas

1. **Programuojami klavišai**
Kad pakeistumėte numatytąsias funkcijas, naudokite „HP Accessory Center“.
2. **Imtuvo klavišas**
Paspauskite ir palaikykite 1 sek., kad klaviatūrą susietumėte naudodami imtuvą.
3. **Imtuvo ryšio / susiejimo lemputė**
Šviečia balta spalva (5 sek.): klaviatūra susieta ir prijungta prie kompiuterio.
Lėtai mirksi balta (180 sek.): įjungtas klaviatūros siejimo režimas.
Greitai mirksi balta spalva (180 sek.): klaviatūra buvo prijungta prie anksčiau susieto įrenginio ir jo ieško.
4. **„Bluetooth“ ryšio / susiejimo lemputės**
Šviečia balta spalva (5 sek.): klaviatūra susieta ir prijungta prie kompiuterio.
Lėtai mirksi balta (180 sek.): įjungtas klaviatūros siejimo režimas.
Greitai mirksi balta spalva (180 sek.): klaviatūra buvo prijungta prie anksčiau susieto įrenginio ir jo ieško.
5. **„Bluetooth“ klavišai**
Paspauskite ir palaikykite klavišą 1 sek., kad perjungtumėte kompiuterį. Dar kartą paspauskite ir palaikykite 2 sek., kad pereitumėte į pasirinkto kanalo susiejimo režimą.
6. **Energijos tiekimo lemputė**
Šviečia balta spalva (5 sek.): klaviatūra įjungta.
Geltona: baterijos senka. Pakeiskite baterijas.
7. **„Windows“ sistemos „Copilot“** (tik tam tikruose gaminiuose) reikalinga „Windows 11“. Kai kuriems funkcijoms reikalingas neuroninis apdorojimo įrenginys (angl. „neural processing unit“, NPU). Funkcijos suteikimo ir pasiekiamumo laikas skiriasi priklausomai nuo rinkos ir įrenginio. Norėdami naudotis „Copilot“ funkcija, turite turėti „Microsoft“ paskyrą. Kai „Copilot“ funkcija neprieinama, paspaudus klavišą atidaromas „Windows“ paieškos laukelis užduočių juostoje. Žr. **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Imtuvas**
Prijungia kompiuterį prie klaviatūros.

PORTUGUÊS

Ligue o teclado a um computador utilizando o recetor e até dois computadores via Bluetooth.

Para programar as teclas do teclado, transfira o software. Se o software não for automaticamente transferido para o computador, abra a **Microsoft Store**. Procure **HP Accessory Center** e transfira a aplicação.

O teclado oferece suporte limitado para dispositivos macOS e ChromeOS. Para alterar manualmente o sistema operativo do teclado, mantenha premidas as seguintes teclas durante mais de 3 segundos:

- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

NOTA: Para prolongar a duração das pilhas, desligue o teclado quando este não estiver a ser utilizado.

Descrição dos componentes

1. **Teclas programáveis**
Para alterar as funções predefinidas, utilize o HP Accessory Center.
2. **Tecla do recetor**
Mantenha premida durante 1 segundo para emparelhar o teclado utilizando o recetor.
3. **Luz de ligação/emparelhamento do recetor**
Branca fixa (5 seg.): O teclado está emparelhado e ligado ao computador.
Branca com intermitência lenta (180 seg.): O teclado está no modo de emparelhamento.
Branca com intermitência rápida (180 seg.): O teclado foi ligado a um dispositivo emparelhado anteriormente e está a procura dele.
4. **Luzes de ligação/emparelhamento Bluetooth**
Branca fixa (5 seg.): O teclado está emparelhado e ligado ao computador.
Branca com intermitência lenta (180 seg.): O teclado está no modo de emparelhamento.
Branca com intermitência rápida (180 seg.): O teclado foi ligado a um dispositivo emparelhado anteriormente e está à procura dele.
5. **Teclas Bluetooth**
Prima a tecla durante 1 segundo para alternar entre computadores. Mantenha novamente premida durante 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento do canal selecionado.
6. **Luz de alimentação**
Branca fixa (5 seg.): O teclado está ligado.
Amarela: as pilhas estão fracas. Substitua as pilhas.
7. **O Copilot no Windows** (apenas em alguns produtos) requer o Windows 11. Alguns recursos requerem uma unidade de processamento neural (NPU). A sincronização da entrega e da disponibilidade de funcionalidades varia de acordo com o mercado e o dispositivo. Tem de ter uma conta da Microsoft para utilizar a funcionalidade Copilot. Quando a funcionalidade Copilot não estiver disponível, premir a tecla abre a caixa de pesquisa do Windows na barra de tarefas. Consulte **http://aka.ms/WindowsAIFeatures**.
8. **Recetor**
Liga o computador ao teclado.

MAGYAR

A billentyűzetet a vevőkészülék használatával egy számítógéphez, Bluetooth-kapcsolaton keresztül pedig legfeljebb két számítógéphez csatlakoztathatja.

A billentyűzet billentyűinek programozásához töltse le a szoftvert. Ha a szoftver nem töltődik le automatikusan, nyissa meg a **Microsoft Store** áruházat a számítógépen. Keressen rá a **HP Accessory Center** kifejezésre, majd töltse le az alkalmazást.

A billentyűzet korlátozott támogatást nyújt macOS és ChromeOS eszközökhöz. Para alterar manualmente o sistema operacional do teclado, mantenha pressionadas as seguintes teclas por mais de 3 segundos:

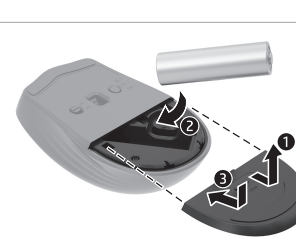
- Windows: ‎FN + 1
- macOS: ‎FN + 2
- ChromeOS: ‎FN + 3

MEGJEGYZÉS: A lehető leghosszabb elemüzemidő érdekében kapcsolja ki a billentyűzetet, amikor nem használja.

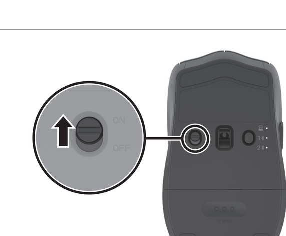
Részegységek leírása

1. **Programozható billentyűk**
Az alapértelmezett funkciók módosításához használja a HP Accessory Center.
2. **Vevőegység billentyűje**
Nyomja meg és tartsa lenyomva 1 másodpercig a billentyűzet vevőkészülék segítségével történő párosításához.
3. **Vevőkészülék csatlakozása/párosítási jelzőfény**
Fehéren világít (5 mp): A billentyűzet párosítva van és csatlakozik a számítógéphez.
L

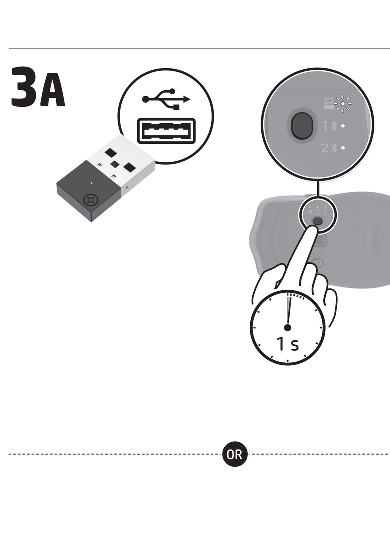
1



2

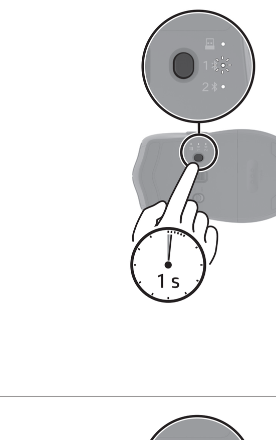


3A

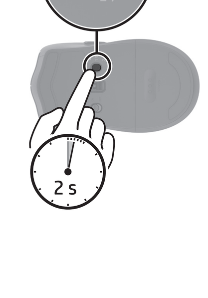


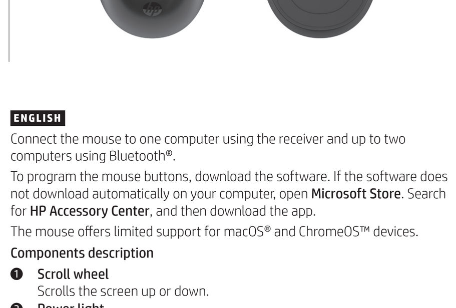
OR

3A



3B





ENGLISH

Connect the mouse to one computer using the receiver and up to two computers using Bluetooth®.

To program the mouse buttons, download the software. If the software does not download automatically on your computer, open Microsoft Store. Search for HP Accessory Center, and then download the app.

The mouse offers limited support for macOS® and ChromeOS™ devices.

Components description

1. Scroll wheel
   Scrolls the screen up or down.
2. Power light
   Amber: The battery is low. Replace the battery.
3. Programmable forward button
   By default, press to use the Forward function in a web browser.
4. Programmable back button
   By default, press to use the Back function in a web browser.
5. Programmable right button
   Press directly down on the button to right-click.
6. Power switch
   Turns the mouse on or off.
7. Pairing/Switch button
   Press the button for 1 s to switch between computers. Press and hold again for 2 s to enter pairing mode for the selected channel.
8. Receiver connection/Pairing light
   Solid white (5 s): The mouse is paired and connected to the computer.
   Slow blinking white (180 s): The mouse is in pairing mode.
   Quick blinking white (180 s): The mouse was connected to a previous paired device and is searching for it.
9. Bluetooth connection/Pairing lights
   Solid white (5 s): The mouse is paired and connected to the computer.
   Slow blinking white (180 s): The mouse is in pairing mode.
   Quick blinking white (180 s): The mouse was connected to a previous paired device and is searching for it.

عربية

وصِّل الماوس بكمبيوتر واحد باستخدام جهاز الاستقبال وبجهازي كمبيوتر باستخدام تقنية Bluetooth.

لبرمجة أزرار الماوس، نزِّل البرنامج. إذا لم يتم تنزيل البرنامج تلقائيًا، فافتح Microsoft Store. ابحث عن HP Accessory Center، ثم نزِّل التطبيق.

يقدم الماوس دعمًا محدودًا لأجهزة macOS وChromeOS.

وصف المكوِّنات

1. عجلة التمرير
   تُستخدم للتمرير عبر الشاشة لأعلى أو لأسفل.
2. ضوء الطاقة
   كهرماني: مستوى شحن البطارية منخفض. أعد تركيب البطارية.
3. زر التوجيه القابل للبرمجة
   بشكل افتراضي، اضغط عليه لاستخدام الوظيفة Forward (التالي) في متصفح ويب.
4. زر الرجوع القابل للبرمجة
   بشكل افتراضي، اضغط عليه لاستخدام وظيفة Back (للخلف) في مستعرض ويب.
5. الزر الأيمن القابل للبرمجة
   اضغط مباشرةً لأسفل على الزر للنقر بزر الماوس الأيمن.
6. مفتاح الطاقة
   يشغل الماوس أو يوقف تشغيله.
7. زر الإقران/التبديل
   اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة للتبديل بين أجهزة الكمبيوتر. اضغط مطولاً لمدة ثانيتين مرة أخرى للدخول في وضع الإقران للقناة المحددة.
8. ضوء اتصال/إقران جهاز الاستقبال
   أبيض ثابت (5 ثوانٍ): الماوس مقترن ومتصل بجهاز الكمبيوتر.
   أبيض وامض ببطء (180 ثانية): الماوس في وضع الإقران.
   أبيض وامض بسرعة (180 ثانية): تم توصيل الماوس بجهاز تم إقرانه مسبقًا وهو يبحث عنه.
9. أضواء اتصال/إقران Bluetooth
   أبيض ثابت (5 ثوانٍ): الماوس مقترن ومتصل بجهاز الكمبيوتر.
   أبيض وامض ببطء (180 ثانية): الماوس في وضع الإقران.
   أبيض وامض بسرعة (180 ثانية): تم توصيل الماوس بجهاز تم إقرانه مسبقًا وهو يبحث عنه.

BAHASA INDONESIA

Sambungkan mouse ke satu komputer dengan menggunakan receiver dan hingga dua komputer dengan menggunakan Bluetooth.

Untuk memprogram tombol mouse, unduh perangkat lunak. Jika perangkat lunak tidak terunduh secara otomatis, pada komputer Anda, buka Microsoft Store. Cari HP Accessory Center, lalu unduh aplikasinya.

Mouse ini menawarkan dukungan terbatas untuk perangkat macOS dan ChromeOS.

Keterangan komponen

1. Roda gulir
   Menggulir layar ke atas atau ke bawah.
2. Lampu daya
   Kuning tua: Daya baterai rendah. Ganti baterai.
3. Tombol maju terprogram
   Secara default, tekan untuk menggunakan fungsi Maju di browser web.
4. Tombol kembali terprogram
   Secara default, tekan untuk menggunakan fungsi Kembali di browser web.
5. Tombol kanan terprogram
   Tekan langsung pada tombol untuk klik kanan.
6. Tombol daya
   Mengaktifkan atau menonaktifkan mouse.
7. Tombol Beralih/Menyandingkan
   Tekan tombol ini selama 1 detik untuk beralih ke komputer lain. Tekan dan tahan lagi selama 2 detik untuk masuk ke mode penyandingan saluran yang dipilih.
8. Lampu penyandingan/koneksi receiver
   Putih menyala tidak berkedip (5 detik): Mouse tersanding dan tersambung ke komputer.
   Berkedip putih lambat (180 detik): Mouse dalam mode penyandingan.
   Putih berkedip cepat (180 detik): Mouse tersambung ke perangkat yang disandingkan sebelumnya dan sedang mencarinya.
9. Lampu penyandingan/koneksi Bluetooth
   Putih menyala tidak berkedip (5 detik): Mouse tersanding dan tersambung ke komputer.
   Berkedip putih lambat (180 detik): Mouse dalam mode penyandingan.
   Putih berkedip cepat (180 detik): Mouse tersambung ke perangkat yang disandingkan sebelumnya dan sedang mencarinya.

БЪЛГАРСКИ

Свържете мишката към един компютър с помощта на приемника, а към до два компютъра, като използвате Bluetooth.

За да програмирате бутоните на мишката, изтеглете софтуера. Ако софтуерът не се изтегли автоматично, на вашия компютър отворете Microsoft Store. Потърсете HP Accessory Center, след което изтеглете приложението.

Мишката предлага ограничена поддръжка за устройства macOS и ChromeOS.

Описание на компонентите

1. Колело за превъртане
   Превърта екрана нагоре или надолу.
2. Индикатор на захранването
   Жълт цвят: Батерията е с нисък заряд. Сменете батерията.
3. Програмируем бутон напред
   По подразбиране при натискане се използва функцията за препращане напред в уеб браузър.
4. Програмируем бутон назад
   По подразбиране при натискане се използва функцията за преминаване назад в уеб браузър.
5. Програмируем десен бутон
   Натиснете бутона директно надолу за щракване с десен бутон.
6. Ключ за захранване
   Включва или изключва мишката.
7. Бутон за сдвояване/превключване
   Натиснете бутона за 1 сек., за да превключвате между компютри. Натиснете и задръжте отново за 2 сек., за да влезете в режим на сдвояване за избрания канал.
8. Свързване на приемник/Индикатор сдвояване
   Непрекъснато бяло (5 сек.): Мишката е сдвоена и свързана към компютъра.
   Бавно мигащо бяло (180 сек.): Мишката е в режим на сдвояване.
   Бързо мигащо бяло (180 сек.): Мишката е свързана към предишно сдвоено устройство и го търси.
9. Bluetooth свързване/Индикатор сдвояване
   Непрекъснато бяло (5 сек.): Мишката е сдвоена и свързана към компютъра.
   Бавно мигащо бяло (180 сек.): Мишката е в режим на сдвояване.
   Бързо мигащо бяло (180 сек.): Мишката е свързана към предишно сдвоено устройство и го търси.

ČESKY

Připojte myš k jednomu počítači pomocí přijímače a až dvěma počítačům pomocí rozhraní Bluetooth.

Chcete-li naprogramovat tlačítka myši, stáhněte si software. Pokud se software nestáhne automaticky, otevřete v počítači obchod Microsoft Store. Vyhledejte aplikaci HP Accessory Center a poté ji stáhněte.

Myš nabízí omezenou podporu pro zařízení se systémy macOS a ChromeOS.

Popis součástí

1. Rolovací kolečko
   Posunuje obrazovku nahoru nebo dolů.
2. Indikátor napájení
   Oranžová: Úroveň nabití baterie je nízká. Vyměňte baterii.
3. Programovatelné tlačítko vpřed
   Ve výchozím nastavení stisknutím použijete funkci Vpřed ve webovém prohlížeči.
4. Programovatelné tlačítko zpět
   Ve výchozím nastavení stisknutím použijete funkci Zpět ve webovém prohlížeči.
5. Programovatelné pravé tlačítko
   Stisknutím přímo dolů proveďte kliknutí pravým tlačítkem.
6. Vypínač napájení
   Zapíná nebo vypíná myš.
7. Tlačítko párování/přepínání
   Stisknutím tlačítka na 1 s přepnete mezi počítači. Opětovným stisknutím a podržením po dobu 2 s přejdete do režimu párování vybraného kanálu.
8. Kontrolka připojení/párování přes přijímač
   Svítí bíle (5 s): Myš je spárována a připojena k počítači.
   Pomalu bliká bíle (180 s): Myš je v režimu párování.
   Rychle bliká bíle (180 s): Myš byla připojena k dříve spárovanému zařízení a nyní jej vyhledává.
9. Kontrolky párování/připojení přes Bluetooth
   Svítí bíle (5 s): Myš je spárována a připojena k počítači.
   Pomalu bliká bíle (180 s): Myš je v režimu párování.
   Rychle bliká bíle (180 s): Myš byla připojena k dříve spárovanému zařízení a nyní jej vyhledává.

DANSK

Slut musen til én computer ved hjælp af modtageren og til op til to computere ved hjælp af Bluetooth.

Hvis du vil programmere museknapperne, skal du downloade softwaren. Hvis softwaren ikke downloades automatisk på din computer, skal du åbne Microsoft Store. Søg efter HP Accessory Center, og download derefter appen.

Musen giver begrænset understøttelse af macOS- og ChromeOS-enheder.

Beskrivelse af komponenter

1. Rullehjul
   Ruller skærmbilledet op eller ned.
2. Lysdiode for strøm
   Gul: Batteriet er løbet tør for strøm. Udskift batteriet.
3. Programmerbar fremad-knap
   Som standard trykker du på denne for at bruge fremadfunktionen i en webbrowser.
4. Programmerbar tilbage-knap
   Som standard trykker du på denne for at bruge tilbagefunktionen i en webbrowser.
5. Programmerbar højre-knap
   Tryk direkte ned på knappen for at højreklikke.
6. Tænd/sluk-knap
   Tænder eller slukker musen.
7. Pardannelses-/skifteknap
   Tryk på knappen i ét sekund for at skifte mellem computere. Hold knappen nede igen i to sekunder for at aktivere pardannelsestilstanden for den valgte kanal.
8. Lysdiode for tilslutning/pardannelse med modtager
   Lyser konstant hvidt (5 sek.): Musen er parret og sluttet til computeren.
   Blinker langsomt hvidt (180 sek.): Musen er i pardannelsestilstand.
   Blinker hurtigt hvidt (180 sek.): Musen var tilsluttet en tidligere parret enhed og søger efter den.
9. Lysdiode for tilslutning/pardannelse med Bluetooth
   Lyser konstant hvidt (5 sek.): Musen er parret og sluttet til computeren.
   Blinker langsomt hvidt (180 sek.): Musen er i pardannelsestilstand.
   Blinker hurtigt hvidt (180 sek.): Musen var tilsluttet en tidligere parret enhed og søger efter den.

DEUTSCH

Schließen Sie die Maus über den Empfänger an einen Computer und über Bluetooth an bis zu zwei Computer an.

Um die Maustasten zu programmieren, laden Sie die Software herunter. Wenn die Software nicht automatisch heruntergeladen wird, öffnen Sie auf Ihrem Computer den Microsoft Store. Suchen Sie nach HP Accessory Center und laden Sie dann die App herunter.

Die Maus bietet begrenzte Unterstützung für macOS- und ChromeOS-Geräte.

Komponentenbeschreibung

1. Scrollrad
   Führt einen Bildlauf auf dem Bildschirm nach oben oder unten durch.
2. Betriebsanzeige
   Gelb: Die Batterie ist fast leer. Tauschen Sie die Batterie aus.
3. Programmierbare Vorwärts-Taste
   Standardmäßig drücken Sie diese Taste, um die Funktion „Weiter" in einem Internetbrowser zu verwenden.
4. Programmierbare Zurück-Taste
   Standardmäßig drücken Sie diese Taste, um die Funktion „Zurück" in einem Internetbrowser zu verwenden.
5. Programmierbare Rechts-Taste
   Drücken Sie direkt darauf, um einen Rechtsklick auszuführen.
6. Netzschalter
   Zum Ein- bzw. Ausschalten der Maus.
7. Koppelungs-/Schaltertaste
   Drücken Sie die Taste 1 Sekunde, um zwischen den Computern zu wechseln. Halten Sie die Taste erneut 2 Sek. gedrückt, um den Kopplungsmodus für den ausgewählten Kanal aufzurufen.
8. Receiver Verbindungs-/Kopplungs-LED
   Leuchtet weiß (5 Sek.): Die Maus ist gekoppelt und mit dem Computer verbunden.
   Blinkt langsam weiß (180 Sek.): Die Maus ist im Kopplungsmodus.
   Blinkt schnell weiß (180 Sek.): Die Maus war mit einem zuvor gekoppelten Gerät verbunden und sucht danach.
9. Bluetooth Kopplungs-LEDs
   Leuchtet weiß (5 Sek.): Die Maus ist gekoppelt und mit dem Computer verbunden.
   Blinkt langsam weiß (180 Sek.): Die Maus ist im Kopplungsmodus.
   Blinkt schnell weiß (180 Sek.): Die Maus war mit einem zuvor gekoppelten Gerät verbunden und sucht danach.

ESPAÑOL

Conecte el mouse a un equipo utilizando el receptor y hasta dos equipos usando Bluetooth.

Para programar los botones del mouse, descargue el software. Si el software no se descarga de forma automática en su equipo, abra la Microsoft Store. Busque HP Accessory Center y luego descargue la aplicación.

El mouse ofrece soporte limitado para dispositivos macOS y ChromeOS.

Descripción de los componentes

1. Rueda de desplazamiento
   Se desplaza en la pantalla hacia arriba o hacia abajo.
2. Indicador luminoso de inicio/apagado
   Ámbar: Queda poca batería. Reemplace la batería.
3. Botón de avance programable
   De forma predeterminada, se usa para la función Avanzar en un navegador web.
4. Botón de retroceso programable
   De forma predeterminada, se usa para la función Atrás en un navegador web.
5. Botón derecho programable
   Presione para hacer clic con el botón derecho.
6. Interruptor de encendido/apagado
   Activa o desactiva el mouse.
7. Botón de emparejamiento/interruptor
   Presione el botón durante 1 s para alternar entre equipos. Mantenga presionado de nuevo durante 2 s para entrar en el modo de emparejamiento con el canal seleccionado.
8. Indicador luminoso de conexión/emparejamiento del receptor
   Blanco fijo (5 s): el mouse está emparejado y conectado al equipo.
   Parpadeo lento en blanco (180 s): el mouse está en modo de emparejamiento.
   Parpadeo rápido en blanco (180 s): el mouse se conectó a un dispositivo emparejado anteriormente y lo está buscando.
9. Indicadores luminosos de conexión/emparejamiento de Bluetooth
   Blanco fijo (5 s): el mouse está emparejado y conectado al equipo.
   Parpadeo lento en blanco (180 s): el mouse está en modo de emparejamiento.
   Parpadeo rápido en blanco (180 s): el mouse se conectó a un dispositivo emparejado anteriormente y lo está buscando.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συνδέστε το ποντίκι σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας το δέκτη και έως δύο υπολογιστές χρησιμοποιώντας Bluetooth.

Για να προγραμματίσετε τα κουμπιά του ποντικιού, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού. Εάν δεν πραγματοποιηθεί αυτόματη λήψη του λογισμικού, ανοίξτε στον υπολογιστή σας το Microsoft Store. Αναζητήστε το HP Accessory Center και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής.

Το ποντίκι παρέχει περιορισμένη υποστήριξη για συσκευές Mac OS και ChromeOS.

Περιγραφή στοιχείων

1. Ροδέλα κύλισης
   Πραγματοποιεί κύλιση της οθόνης προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
2. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
   Πορτοκαλί: Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλό. Τοποθετήστε ξανά την μπαταρία.
3. Προγραμματιζόμενο κουμπί επόμενου
   Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μετάβασης προς τα εμπρός σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
4. Προγραμματιζόμενο κουμπί προηγούμενου
   Από προεπιλογή, αν το πατήσετε θα χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μετάβασης προς τα πίσω σε ένα πρόγραμμα περιήγησης στο Web.
5. Προγραμματιζόμενο δεξί κουμπί
   Πιέστε απευθείας προς τα κάτω το κουμπί για να δεξί κλικ.
6. Διακόπτης λειτουργίας
   Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το ποντίκι.
7. Κουμπί σύζευξης/εναλλαγής
   Πατήστε το κουμπί για 1 δευτερόλεπτο για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ των υπολογιστών. Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης για το επιλεγμένο κανάλι.
8. Φωτεινή ένδειξη σύνδεσης/σύζευξης δέκτη
   Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο στον υπολογιστή.
   Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύζευξης.
   Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι ήταν συνδεδεμένο με μια προηγούμενη συζευγμένη συσκευή και την αναζητά.
9. Φωτεινές ενδείξεις σύνδεσης/σύζευξης Bluetooth
   Ανάβει σταθερά με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο στον υπολογιστή.
   Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι είναι σε λειτουργία σύζευξης.
   Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (180 δευτερόλεπτα): Το ποντίκι ήταν συνδεδεμένο με μια προηγούμενη συζευγμένη συσκευή και την αναζητά.

FRANÇAIS

Connectez la souris à un ordinateur à l'aide du récepteur et jusqu'à deux ordinateurs avec le Bluetooth.

Pour programmer les boutons de la souris, téléchargez le logiciel. Si le logiciel ne se télécharge pas automatiquement, ouvrez Microsoft Store sur votre ordinateur. Recherchez HP Accessory Center, puis téléchargez l'application.

La souris offre une prise en charge limitée des appareils sous macOS et ChromeOS.

Description des composants

1. Roulette de défilement
   Elle vous permet de faire défiler l'écran vers le haut ou vers le bas.
2. Voyant d'alimentation
   Orange : la batterie est faible. Remplacez la batterie.
3. Bouton avant programmable
   Par défaut, appuyez pour utiliser la fonction Transférer dans un navigateur Web.
4. Bouton retour programmable
   Par défaut, appuyez pour utiliser la fonction Précédent dans un navigateur Web.
5. Bouton droit programmable
   Appuyez directement sur le bouton pour effectuer un clic droit.
6. Commutateur d'alimentation
   Active ou désactive la souris.
7. Bouton de couplage/commutateur
   Appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour basculer d'un ordinateur à l'autre. Appuyez à nouveau sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de couplage du canal sélectionné.
8. Voyant de connexion/couplage du récepteur
   Blanc fixe (5 s) : la souris est couplée et connectée à l'ordinateur.
   Clignotement lent blanc (180 s) : la souris est en mode couplage.
   Clignotement rapide blanc (180 s) : la souris recherche le périphérique avec lequel elle était précédemment associée.
9. Voyants de connexion/couplage Bluetooth
   Blanc fixe (5 s) : la souris est couplée et connectée à l'ordinateur.
   Clignotement lent blanc (180 s) : la souris est en mode couplage.
   Clignotement rapide blanc (180 s) : la souris recherche le périphérique avec lequel elle était précédemment associée.

HRVATSKI

Povežite miš s jednim računalom pomoću prijamnika ili s najviše dva računala putem Bluetooth veze.

Da biste programirali gumbe miša, preuzmite softver. Ako se softver ne preuzme automatski, na računalu otvorite Microsoft Store. Potražite HP Accessory Center, a zatim preuzmite aplikaciju.

Miš nudi ograničenu podršku za uređaje sa sustavom macOS i ChromeOS.

Opis komponenti

1. Kotačić za pomicanje
   Pomiče zaslon prema gore ili dolje.
2. Žaruljica napajanja
   Žuto: razina napunjenosti baterije je niska. Zamijenite bateriju.
3. Programabilni gumb za prelazak naprijed
   Pritisnite da biste kao zadanu postavku upotrebljavali funkciju Naprijed u web-pregledniku.
4. Programabilni gumb za povratak
   Pritisnite da biste po zadanom upotrebljavali funkciju Natrag u web-pregledniku.
5. Programabilni gumb za povratak
   Pritisnite izravno prema dolje na gumb za desni klik.
6. Prekidač napajanja
   Uključuje ili isključuje miš.
7. Gumb uparivanja/prebacivanja
   Pritisnite gumb na 1 s da biste izmjenjivali računala. Ponovno pritisnite i držite 2 s da biste prešli u način rada za uparivanje za odabrani kanal.
8. Žaruljica povezivanja prijamnika / uparivanja
   Svijetli bijelo (5 s): miš je uparen i povezan je s računalom.
   Treperi polagano u bijeloj boji (180 s): miš je u načinu rada za uparivanje.
   Treperi brzo u bijeloj boji (180 s): miš je bio povezan s prethodno uparenim uređajem i traži ga.
9. Žaruljice za Bluetooth vezu / uparivanje
   Svijetli bijelo (5 s): miš je uparen i povezan je s računalom.
   Treperi polagano u bijeloj boji (180 s): miš je u načinu rada za uparivanje.
   Treperi brzo u bijeloj boji (180 s): miš je bio povezan s prethodno uparenim uređajem i traži ga.

ITALIANO

Connettere il mouse a un singolo computer utilizzando il ricevitore e a un massimo di due computer tramite Bluetooth.

Per programmare i pulsanti del mouse, scaricare il software. Se il software non viene scaricato automaticamente, aprire Microsoft Store sul computer in uso. Cercare HP Accessory Center, quindi scaricare l'app.

Il mouse offre un supporto limitato per i dispositivi macOS e ChromeOS.

Descrizione dei componenti

1. Rotellina di scorrimento
   Consente di scorrere la schermata verso l'alto o verso il basso.
2. Spia di alimentazione
   Arancione: la batteria è in esaurimento. Sostituire la batteria.
3. Pulsante Avanti programmabile
   Per impostazione predefinita, premere il pulsante per utilizzare la funzione Avanti in un browser web.
4. Pulsante Indietro programmabile
   Per impostazione predefinita, premere il pulsante per utilizzare la funzione Indietro in un browser web.
5. Pulsante destro programmabile
   Premere direttamente verso il basso sul pulsante per fare clic con il pulsante destro del mouse.
6. Interruttore di accensione
   Consente di accendere o spegnere il mouse.
7. Pulsante di abbinamento/commutazione
   Premere il pulsante per 1 secondo per passare da un computer all'altro. Tenere nuovamente premuto il pulsante per 2 secondi per accedere alla modalità di abbinamento per il canale selezionato.
8. Spia di connessione/abbinamento ricevitore
   Bianca fissa (5 secondi): il mouse è abbinato e connesso al computer.
   Bianca lampeggiante lentamente (180 secondi): il mouse è nella modalità di abbinamento.
   Bianca lampeggiante velocemente (180 secondi): il mouse è stato in precedenza connesso a un dispositivo abbinato e lo sta cercando.
9. Spie di connessione/abbinamento Bluetooth
   Bianca fissa (5 secondi): il mouse è abbinato e connesso al computer.
   Bianca lampeggiante lentamente (180 secondi): il mouse è nella modalità di abbinamento.
   Bianca lampeggiante velocemente (180 secondi): il mouse è stato in precedenza connesso a un dispositivo abbinato e lo sta cercando.

ҚАЗАҚША

Тінтуірді бір компьютерге қабылдағыш көмегімен, ал ең көбі екі компьютерге Bluetooth арқылы қосыңыз.

Тінтуір түймелерін бағдарламалау үшін бағдарламалық құралды жүктеп алыңыз. Бағдарламалық құрал автоматты түрде жүктеп алынбаса, компьютерде Microsoft Store қолданбасын ашыңыз. HP Accessory Center қолданбасын іздеңіз және оны жүктеп алыңыз.

Тінтуірде macOS және ChromeOS құрылғыларына шектеулі қолдау көрсетіледі.

Құрамдас бөліктер сипаттамасы

1. Айналдыруға арналған дөңгелек
   Бұл дөңгелек арқылы экран бойынша жоғары немесе төмен айналдыруға болады.
2. Қуат индикаторы
   Сары: батарея заряды аз. Батареяны ауыстырыңыз.
3. Алға жылжуға арналған бағдарламаланатын түйме
   Әдепкі бойынша алға жылжу мүмкіндігін веб-браузерде пайдалану үшін бұл түймені басыңыз.
4. Артқа жылжуға арналған бағдарламаланатын түйме
   Әдепкі бойынша артқа жылжу мүмкіндігін веб-браузерде пайдалану үшін бұл түймені басыңыз.
5. Бағдарламаланатын оң жақ түйме
   Тінтуірдің оң жақ түймесін басу үшін бұл түймені тікелей басыңыз.
6. Қуат ауыстырып қосқышы
   Бұл қосқыш арқылы тінтуір қосылады немесе өшіріледі.
7. Жұптау/ауыстырып қосу түймесі
   Компьютерлер арасында ауысу үшін түймені 1 с басыңыз. Таңдалған арнаға жұптау режимін қосу үшін басып, 2 секунд қайта ұстап тұрыңыз.
8. Қабылдағышты қосу/жұптасу индикаторы
   Ақ түспен тұрақты жанады (5 с): тінтуір жұпталған және компьютерге қосылған.
   Ақ түспен баяу жыпылықтайды (180 с): тінтуір жұптау күйінде.
   Ақ түспен жылдам жыпылықтайды (180 с): тінтуір алдыңғы жұпталған құрылғыға қосылған және оны іздеп жатыр.
9. Bluetooth арқылы қосу/жұптау индикаторлары
   Ақ түспен тұрақты жанады (5 с): тінтуір жұпталған және компьютерге қосылған.
   Ақ түспен баяу жыпылықтайды (180 с): тінтуір жұптау күйінде.
   Ақ түспен жылдам жыпылықтайды (180 с): тінтуір алдыңғы жұпталған құрылғыға қосылған және оны іздеп жатыр.

LATVISKI

Savienojiet peli ar vienu datoru, izmantojot uztvērēju, un līdz diviem datoriem ar Bluetooth.

Lai programmētu peles pogas, lejupielādējiet programmatūru. Ja programmatūras lejupielāde datorā nenotiek automātiski, atveriet Microsoft Store. Meklēšanas logā ierakstiet HP Accessory Center un pēc tam lejupielādējiet lietotni.

Pele piedāvā ierobežotu atbalstu macOS un ChromeOS ierīcēm.

Komponentu apraksts

1. Peles ritenītis
   Ritina ekrānu augšup vai lejup.
2. Barošanas indikators
   Dzeltens: Akumulatoram zems uzlādes līmenis. Nomainiet akumulatoru.
3. Programmējama poga, lai pārietu uz priekšu
   Pēc noklusējuma nospiediet, lai tīmekļa pārlūkā izmantotu funkciju Uz priekšu.
4. Programmējama poga, lai pārietu atpakaļ
   Pēc noklusējuma nospiediet, lai tīmekļa pārlūkā izmantotu funkciju Atpakaļ.
5. Programmējama labā poga
   Piespiediet pogu tieši uz leju, lai veiktu labo klikšķi.
6. Strāvas slēdzis
   Ieslēdz vai izslēdz peli.
7. Savienošanas pārī/pārslēgšanas poga
   Lai pārslēgtos starp datoriem, nospiediet pogu uz 1 s. Atkal nospiediet uz 2 s, lai ieslēgtu pārī savienošanas režīmu atlasītajam kanālam.
8. Uztvērēja savienojuma / savienošanas pārī indikators
   Deg nepārtraukti balts (5 s): pele ir savienota pārī un pievienota datoram.
   Lēni mirgo balts (180 s): pele darbojas pārī savienošanas režīmā.
   Ātri mirgo balts (180 s): pele tika pievienota iepriekšējai pārī savienotajai ierīcei un meklē to.
9. Bluetooth savienojuma / savienošanas pārī indikatori
   Deg nepārtraukti balts (5 s): pele ir savienota pārī un pievienota datoram.
   Lēni mirgo balts (180 s): pele darbojas pārī savienošanas režīmā.
   Ātri mirgo balts (180 s): pele tika pievienota iepriekšējai pārī savienotajai ierīcei un meklē to.

LIETUVIŠKAI

Prijunkite pelę prie vieno kompiuterio naudodami imtuvą ir iki dviejų kompiuterių naudodami „Bluetooth".

Norėdami programuoti pelės klavišus, atsisiųskite programinę įrangą. Jei programinė įranga neatsiunčiama automatiškai, savo kompiuteryje atidarykite Microsoft Store. Raskite HP Accessory Center ir atsisiųskite programą.

Pelė yra palaikoma tik „macOS" ir „ChromeOS" įrenginiuose.

Komponentų aprašas

1. Ratukas
   Ekrano vaizdas stumiamas aukštyn arba žemyn.
2. Energijos tiekimo lemputė
   Geltona: baterija senka. Pakeiskite bateriją.
3. Programuojamas mygtukas „Toliau"
   Pagal numatytuosius nustatymus paspaudus šį mygtuką naudojama naršyklės funkcija „Toliau".
4. Programuojamas mygtukas „Atgal"
   Pagal numatytuosius nustatymus paspaudus šį mygtuką naudojama naršyklės funkcija „Atgal".
5. Programuojamas dešinysis mygtukas
   Paspauskite tiesiai žemyn, kad spustelėtumėte dešiniuoju mygtuku.
6. Maitinimo jungiklis
   Pelę įjungia arba išjungia.
7. Susiejimo / perjungimo mygtukas
   Paspauskite ir palaikykite mygtuką 1 sek., kad perjungtumėte kompiuterį. Dar kartą paspauskite ir palaikykite 2 sek., kad pereitumėte į pasirinkto kanalo susiejimo režimą.
8. Imtuvo ryšio / susiejimo lemputė
   Šviečia balta spalva (5 sek.): pelė susieta ir prijungta prie kompiuterio.
   Lėtai mirksi baltai (180 sek.): pelė veikia susiejimo režimu.
   Greitai mirksi balta spalva (180 sek.): pelė buvo prijungta prie ankščiau susieto įrenginio ir jo ieško.
9. „Bluetooth" ryšio / susiejimo lemputės
   Šviečia balta spalva (5 sek.): pelė susieta ir prijungta prie kompiuterio.
   Lėtai mirksi baltai (180 sek.): pelė veikia susiejimo režimu.
   Greitai mirksi balta spalva (180 sek.): pelė buvo prijungta prie ankščiau susieto įrenginio ir jo ieško.

MAGYAR

Csatlakoztassa az egeret egy számítógéphez a vevőkészülék segítségével, és legfeljebb két számítógéphez Bluetooth-kapcsolaton keresztül.

Az egérgombok beprogramozásához töltse le a szoftvert. Ha a szoftver nem töltődik le automatikusan, nyissa meg a Microsoft Store áruházat a számítógépen. Keressen rá a HP Accessory Center kifejezésre, majd töltse le az alkalmazást.

Az egér korlátozott támogatást nyújt macOS és ChromeOS eszközökhöz.

Részegységek leírása

1. Görgetőkerék
   Felfelé vagy lefelé görgeti a képernyőt.
2. Tápfeszültségjelző fény
   Borostyánsárga: Az elem lemerülőben van. Cserélje ki az elemet.
3. Programozható Előre gomb
   Ha az egér alapértelmezett beállításait használja, ezt a gombot megnyomva használhatja az Előre funkciót egy webböngészőben.
4. Programozható Vissza gomb
   Ha az egér alapértelmezett beállításait használja, ezt a gombot megnyomva használhatja a Vissza funkciót egy webböngészőben.
5. Programozható jobb gomb
   Nyomja le közvetlenül a gombot a jobb kattintáshoz.
6. Tápkapcsoló
   Az egér be- és kikapcsolására szolgál.
7. Párosítás/kapcsoló gomb
   Számítógépek közötti váltáshoz nyomja meg 1 másodpercig a gombot. Nyomja meg és tartsa lenyomva újra 2 másodpercig, hogy párosítási üzemmódba lépjen a kiválasztott csatornával való párosításhoz.
8. Vevőkészülék csatlakozása/párosítási jelzőfény
   Fehéren világít (5 mp): Az egér párosítva van és csatlakozik a számítógéphez.
   Lassan, fehéren villog (180 mp): Az egér párosítási üzemmódban van.
   Gyorsan, fehéren villog (180 mp): Az egér egy korábban párosított eszközhöz volt csatlakoztatva, és azt keresi.
9. Bluetooth-kapcsolat/párosítási jelzőfények
   Fehéren világít (5 mp): Az egér párosítva van és csatlakozik a számítógéphez.
   Lassan, fehéren villog (180 mp): Az egér párosítási üzemmódban van.
   Gyorsan, fehéren villog (180 mp): Az egér egy korábban párosított eszközhöz volt csatlakoztatva, és azt keresi.

NEDERLANDS

Verbind de muis met één computer met behulp van de ontvanger en met maximaal twee computers via Bluetooth.

Download de software om de muisknoppen te programmeren. Als de software niet automatisch wordt gedownload, opent u Microsoft Store op uw computer. Zoek HP Accessory Center en download de app.

De muis biedt beperkte ondersteuning voor macOS- en ChromeOS-apparaten.

Beschrijving onderdelen

1. Muiswieltje
   Hiermee scrollt u omhoog of omlaag op het scherm.
2. Aan-uitlampje
   Oranje: de batterij is bijna leeg. Vervang de batterij.
3. Programmeerbare vooruit-knop
   Druk hierop om standaard de functie Volgende te gebruiken in een webbrowser.
4. Programmeerbare terug-knop
   Druk hierop om standaard de functie Vorige te gebruiken in een webbrowser.
5. Programmeerbare rechterknop
   Druk direct op de knop om met rechts te klikken.
6. Aan-uitschakelaar
   Hiermee schakelt u de muis in of uit.
7. Koppelings-/schakelknop
   Houd de knop 1 seconde lang ingedrukt om tussen computers te schakelen. Houd deze toets nogmaals 2 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren voor het geselecteerde kanaal.
8. Lampje voor verbinding ontvanger/koppelfunctie
   Brandt wit (5 sec.): de muis is gekoppeld en verbonden met de computer.
   Knippert langzaam wit (180 sec.): de muis bevindt zich in de koppelingsmodus.
   Knippert snel wit (180 s): de muis was eerder aangesloten op een gekoppeld apparaat en zoekt ernaar.
9. Lampjes voor Bluetooth-verbinding/koppelfunctie
   Brandt wit (5 sec.): de muis is gekoppeld en verbonden met de computer.
   Knippert langzaam wit (180 sec.): de muis bevindt zich in de koppelingsmodus.
   Knippert snel wit (180 s): de muis was eerder aangesloten op een gekoppeld apparaat en zoekt ernaar.

NORSK

Koble musen til én datamaskin ved hjelp av mottakeren og opptil to datamaskiner via Bluetooth.

For å programmere museknappene må du laste ned programvaren. Hvis programvaren ikke lastes ned automatisk på datamaskinen, åpner du Microsoft Store. Søk etter HP Accessory Center, og last ned appen.

Musen har begrenset støtte for macOS- og ChromeOS-enheter.

Beskrivelse av komponenter

1. Rullehjul
   Ruller skjermen opp eller ned.
2. Av/på lampe
   Gul: Batterinivået er lavt. Skift ut batteriet.
3. Programmerbar forover-knapp
   Som standard: Trykk for å bruke Fremover-funksjonen i en nettleser.
4. Programmerbar tilbake-knapp
   Som standard: Trykk for å bruke Tilbake-funksjonen i en nettleser.
5. Programmerbar høyreknapp
   Trykk direkte ned på knappen for å høyreklikke.
6. Av/på-bryter
   Slår musen på eller av.
7. Parings-/veksle-knapp
   Trykk på knappen i ett sekund for å veksle mellom datamaskiner. Trykk og hold inne igjen i to sekunder for å gå inn i paringsmodus for den valgte kanalen.
8. Mottakertilkobling/paringslampe
   Lyser vedvarende hvitt (5 sek): Musen er paret og koblet til datamaskinen.
   Blinker langsomt hvitt (180 sek): Musen er i paringsmodus.
   Blinker raskt hvitt (180 sek): Musen var koblet til en tidligere paret enhet og søker etter den.
9. Bluetooth-tilkobling/paringslamper
   Lyser vedvarende hvitt (5 sek): Musen er paret og koblet til datamaskinen.
   Blinker langsomt hvitt (180 sek): Musen er i paringsmodus.
   Blinker raskt hvitt (180 sek): Musen var koblet til en tidligere paret enhet og søker etter den.

POLSKI

Połącz mysz z jednym komputerem za pomocą odbiornika i z maksymalnie dwoma komputerami za pomocą połączenia Bluetooth.

Aby zaprogramować przyciski myszy, pobierz oprogramowanie. Jeśli oprogramowanie nie zostanie pobrane automatycznie, otwórz Microsoft Store. Wyszukaj aplikację HP Accessory Center, a następnie pobierz ją.

Mysz w ograniczonym zakresie obsługuje urządzenia z oprogramowaniem macOS i ChromeOS.

Opis elementów

1. Kółko przewijania
   Służy do przewijania ekranu w górę lub w dół.
2. Wskaźnik zasilania
   Bursztynowy: Niski poziom baterii. Wymień baterię.
3. Programowalny przycisk w przód
   Domyślnie naciśnięcie powoduje użycie funkcji Dalej w przeglądarce internetowej.
4. Programowalny przycisk w tył
   Domyślnie naciśnięcie powoduje użycie funkcji Wstecz w przeglądarce internetowej.
5. Programowalny prawy przycisk
   Aby kliknąć prawym przyciskiem myszy, naciśnij przycisk bezpośrednio w dół.
6. Włącznik zasilania
   Służy do włączania lub wyłączania myszy.
7. Przycisk parowania/przełączania urządzeń
   Naciśnij przycisk przez 1 sekundę, aby przełączyć się między komputerami. Naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania dla wybranego kanału.
8. Wskaźnik połączenia/parowania odbiornika
   Stałe białe światło (5 sekund): Mysz jest sparowana i podłączona do komputera.
   Wolno migające białe światło (180 sekund): Mysz jest w trybie parowania.
   Szybko migające białe światło (180 sekund): Mysz została połączona z poprzednim sparowanym urządzeniem i rozpoczyna jego wyszukiwanie.
9. Wskaźnik połączenia Bluetooth/parowania
   Stałe białe światło (5 sekund): Mysz jest sparowana i podłączona do komputera.
   Wolno migające białe światło (180 sekund): Mysz jest w trybie parowania.
   Szybko migające białe światło (180 sekund): Mysz została połączona z poprzednim sparowanym urządzeniem i rozpoczyna jego wyszukiwanie.

PORTUGUÊS

Ligue o rato a um computador utilizando o recetor e até dois computadores via Bluetooth.

Para programar os botões do rato, transfira o software. Se o software não for automaticamente transferido para o computador, abra a Microsoft Store. Procure HP Accessory Center e transfira a aplicação.

O rato oferece suporte limitado para dispositivos macOS e ChromeOS.

Descrição dos componentes

1. Roda do rato
   Desloca o ecrã para cima ou para baixo.
2. Luz de alimentação
   Amarela: a pilha está fraca. Substitua a pilha.
3. Botão de avanço programável
   Por predefinição, prima para utilizar a função Avançar num Web browser.
4. Botão de retrocesso programável
   Por predefinição, prima para utilizar a função Retroceder num Web browser.
5. Botão direito programável
   Pressione o botão diretamente para baixo para clicar com o botão direito.
6. Interruptor de alimentação
   Liga ou desliga o rato.
7. Botão emparelhar/alternar
   Prima o botão durante 1 segundo para alternar entre computadores. Mantenha novamente premido durante 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento do canal selecionado.
8. Luz de ligação/emparelhamento do recetor
   Branca fixa (5 seg.): O rato está emparelhado e ligado ao computador.
   Branca com intermitência lenta (180 seg.): O rato está no modo de emparelhamento.
   Branca com intermitência rápida (180 seg.): O rato foi ligado a um dispositivo emparelhado anteriormente e está à procura dele.
9. Luzes de ligação/emparelhamento Bluetooth
   Branca fixa (5 seg.): O rato está emparelhado e ligado ao computador.
   Branca com intermitência lenta (180 seg.): O rato está no modo de emparelhamento.
   Branca com intermitência rápida (180 seg.): O rato foi ligado a um dispositivo emparelhado anteriormente e está à procura dele.

PORTUGUÊS (BRASIL)

Conecte o mouse a um computador usando o receptor e a até dois computadores usando Bluetooth.

Para programar os botões do mouse, baixe o software. Se o software não for baixado automaticamente em seu computador, abra a Microsoft Store. Procure e baixe o aplicativo HP Accessory Center.

O mouse oferece suporte limitado para dispositivos macOS e ChromeOS.

Descrição dos componentes

1. Roda do mouse
   Rola a tela para cima ou para baixo.
2. Luz de alimentação
   Âmbar: A carga da bateria está baixa. Substitua a bateria.
3. Botão Avançar programável
   Por padrão, pressione para usar a função Avançar em um navegador da Web.
4. Botão Voltar programável
   Por padrão, pressione para usar a função Voltar em um navegador da Web.
5. Botão direito programável
   Pressione o botão diretamente para clicar com o botão direito.
6. Interruptor de alimentação
   Liga e desliga o mouse.
7. Botão de emparelhamento/alternância
   Pressione o botão por 1 segundo para alternar entre computadores. Mantenha pressionado novamente por 2 segundos para entrar no modo de emparelhamento para o canal selecionado.
8. Luz de emparelhamento/conexão do receptor
   Cor branca sólida (5 s): O mouse está emparelhado e conectado ao computador.
   Piscando lentamente na cor branca (180 s): O mouse está no modo de emparelhamento.
   Piscando rapidamente na cor branca (180 s): O mouse foi conectado a um dispositivo com correspondência anterior e está procurando por ele.
9. Luzes de emparelhamento/conexão Bluetooth
   Cor branca sólida (5 s): O mouse está emparelhado e conectado ao computador.
   Piscando lentamente na cor branca (180 s): O mouse está no modo de emparelhamento.
   Piscando rapidamente na cor branca (180 s): O mouse foi conectado a um dispositivo com correspondência anterior e está procurando por ele.

ROMÂNĂ

Conectați mouse-ul la un computer folosind receptorul și la maximum două computere, prin Bluetooth.

Pentru a programa butoanele mouse-ului, descărcați software-ul. Dacă software-ul nu se descarcă automat pe computerul dumneavoastră, deschideți Microsoft Store. Căutați HP Accessory Center, apoi descărcați aplicația.

Mouse-ul asigură suport redus pentru dispozitivele macOS și ChromeOS.

Descrierea componentelor

1. Rotiță de derulare
   Derulează ecranul în sus sau în jos.
2. Indicator luminos de alimentare
   Chihlimbariu: Acumulatorul are un nivel redus de încărcare. Înlocuiți bateria.
3. Butonul înainte, programabil
   În mod implicit, apăsați pentru a utiliza funcția Înainte într-un browser web.
4. Butonul înapoi, programabil
   În mod implicit, apăsați pentru a utiliza funcția Înapoi într-un browser web.
5. Butonul dreapta, programabil
   Apăsați direct în jos pe buton pentru a face click dreapta.
6. Comutator de alimentare
   Activează sau dezactivează mouse-ul.
7. Buton de asociere/comutare
   Apăsați butonul pentru 1 s pentru a comuta între computere. Apăsați continuu timp de 2 s pentru a intra în modul de asociere pentru canalul selectat.
8. Conexiune receptor / Indicator luminos pentru asociere
   Alb staționar (5 s): Mouse-ul este asociat și conectat la computer.
   Alb intermitent lent (180 s): Mouse-ul este în modul de asociere.
   Alb intermitent rapid (180 s): Mouse-ul a fost conectat la un dispozitiv asociat anterior și încearcă să îl identifice.
9. Conexiune Bluetooth/ Indicatoare luminoase pentru asociere
   Alb staționar (5 s): Mouse-ul este asociat și conectat la computer.
   Alb intermitent lent (180 s): Mouse-ul este în modul de asociere.
   Alb intermitent rapid (180 s): Mouse-ul a fost conectat la un dispozitiv asociat anterior și încearcă să îl identifice.

РУССКИЙ

Мышь можно подключить к одному компьютеру с помощью приемника и к одному или двум компьютерам по Bluetooth.

Для того чтобы запрограммировать кнопки мыши, загрузите программное обеспечение. Если программное обеспечение не загружается автоматически, откройте на компьютере Microsoft Store. Воспользуйтесь поиском, чтобы найти HP Accessory Center, и загрузите приложение.

Мышь имеет ограниченную поддержку для устройств macOS и ChromeOS.

Описание компонентов

1. Колесо прокрутки
   Прокрутка экрана вверх или вниз.
2. Индикатор питания
   Светится желтым: Низкий уровень заряда батареи. Замените батарею.
3. Программируемая кнопка «Вперед»
   По умолчанию нажатие этой кнопки позволяет воспользоваться функцией «Вперед» в веб-браузере.
4. Программируемая кнопка «Назад»
   По умолчанию нажатие этой кнопки позволяет воспользоваться функцией «Назад» в веб-браузере.
5. Программируемая правая кнопка
   Нажмите непосредственно на кнопку, чтобы щелкнуть правой кнопкой мыши.
6. Переключатель питания
   Включение и отключение мыши.
7. Кнопка сопряжения/переключения
   Нажмите кнопку на 1 с, чтобы переключиться между компьютерами. Нажмите и удерживайте в течение 2 с, чтобы перейти в режим сопряжения для выбранного канала.
8. Индикатор подключения/сопряжения приемника
   Светится белым (5 с): мышь сопряжена и подключена к первому компьютеру.
   Медленно мигает белым (180 с): мышь в режиме сопряжения.
   Быстро мигает белым (180 с): мышь была подключена к предыдущему сопряженному устройству и выполняет его поиск.
9. Индикаторы подключения/сопряжения Bluetooth
   Светится белым (5 с): мышь сопряжена и подключена к первому компьютеру.
   Медленно мигает белым (180 с): мышь в режиме сопряжения.
   Быстро мигает белым (180 с): мышь была подключена к предыдущему сопряженному устройству и выполняет его поиск.

SLOVENČINA

Pripojte myš k jednému počítaču pomocou prijímača a až k dvom počítačom pomocou Bluetooth.

Ak chcete naprogramovať tlačidlá myši, stiahnite si softvér. Ak sa softvér automaticky nestiahne, otvorte v počítači aplikáciu Microsoft Store. Vyhľadajte položku HP Accessory Center a potom si stiahnite aplikáciu.

Myš ponúka obmedzenú podporu pre zariadenia s macOS a ChromeOS.

Opis súčastí

1. Posúvacie koliesko
   Posúva obrazovku hore alebo dole.
2. Indikátor napájania
   Oranžová: Batéria je takmer vybitá. Vymeňte batériu.
3. Programovateľné tlačidlo dopredu
   V predvolenom nastavení stlačením aktivujete funkciu dopredu vo webovom prehľadávači.
4. Programovateľné tlačidlo dozadu
   V predvolenom nastavení stlačením aktivujete funkciu dozadu vo webovom prehľadávači.
5. Programovateľné pravé tlačidlo
   Ak chcete kliknúť pravým tlačidlom, kliknite priamo nadol.
6. Vypínač napájania
   Zapína alebo vypína myš.
7. Tlačidlo párovania / prepínania
   Stlačením tlačidla na 1 s môžete prepínať medzi počítačmi. Opätovným stlačením a podržaním na 2 s vstúpite do režimu párovania pre vybraný kanál.
8. Indikátor pripojenia prijímača / párovania
   Svieti trvale biele svetlo (5 s): Myš je spárovaná a pripojená k počítaču.
   Svieti pomaly blikajúce biele svetlo (180 s): Myš je v režime párovania.
   Svieti rýchlo blikajúce biele svetlo (180 s): Myš bola pripojená k predchádzajúcemu spárovanému zariadeniu a hľadá ju
9. Indikátory párovania / Bluetooth pripojenia
   Svieti trvale biele svetlo (5 s): Myš je spárovaná a pripojená k počítaču.
   Svieti pomaly blikajúce biele svetlo (180 s): Myš je v režime párovania.
   Svieti rýchlo blikajúce biele svetlo (180 s): Myš bola pripojená k predchádzajúcemu spárovanému zariadeniu a hľadá ju

SLOVENŠČINA

Prek sprejemnika lahko povežete miško z enim računalnikom, prek vmesnika Bluetooth pa z dvema.

Če želite programirati gumbe miške, prenesite programsko opremo. Če se programska oprema ne prenese samodejno v računalnik, odprite trgovino Microsoft Store. Poiščite HP Accessory Center in prenesite aplikacijo.

Tipkovnica omogoča omejeno podporo za naprave macOS in ChromeOS.

Opis komponent

1. Drsno kolesce
   Omogoča drsenje po zaslonu navzgor ali navzdol.
2. Lučka napajanja
   Sveti rumeno: baterija je skoraj prazna. Zamenjajte jo.
3. Programljiv gumb za pomik naprej
   V spletnem brskalniku pritisnite funkcijo Naprej (privzeta nastavitev).
4. Programljiv gumb za pomik nazaj
   V spletnem brskalniku pritisnite funkcijo Nazaj (privzeta nastavitev).
5. Programljiv gumb za pomik desno
   Za desni klik pritisnite gumb navzdol.
6. Stikalo za vklop/izklop
   Vklopi ali izklopi miško.
7. Gumb za seznanjanje/preklapljanje
   Če želite preklopiti med računalniki, pritisnite gumb in ga pridržite 1 sekundo. Če želite preklopiti v način seznanjanja za izbran kanal, ga pritisnite in pridržite 2 sekundi.
8. Lučka za povezavo sprejemnika/seznanjanje
   Sveti belo (5 s): miška je seznanjena in povezana z računalnikom.
   Počasi utripa belo (180 s): miška je v načinu seznanjanja.
   Hitro utripa belo (180 s): miška je bila povezana s prejšnjo seznanjeno napravo in jo išče.
9. Lučki za povezovanje/seznanjanje Bluetooth
   Sveti belo (5 s): miška je vklopljena in povezana z računalnikom.
   Počasi utripa belo (180 s): miška je v načinu seznanjanja.
   Hitro utripa belo (180 s): miška je bila povezana s prejšnjo seznanjeno napravo in jo išče.

SUOMI

Yhdistä hiiri yhteen tietokoneeseen käyttämällä vastaanotinta ja enintään kahteen tietokoneeseen Bluetooth kautta.

Lataa ohjelmisto hiiripainikkeiden ohjelmointia varten. Jos ohjelmisto ei lataudu tietokoneellasi automaattisesti, avaa Microsoft Store. Kirjoita hakukenttään HP Accessory Center ja lataa sovellus.

Hiiri tarjoaa rajoitetun tuen macOS- ja ChromeOS-laitteille.

Osien kuvaus

1. Vierityspyörä
   Vierittää näyttöä ylös tai alas.
2. Virran merkkivalo
   Keltainen: Pariston varaus on heikko. Vaihda paristo.
3. Ohjelmoitava eteenpäin-painike
   Oletuksena voit käyttää verkkoselaimen eteenpäin siirtymisen toimintoa painamalla tätä painiketta.
4. Ohjelmoitava takaisin-painike
   Oletuksena voit käyttää verkkoselaimen taaksepäin siirtymisen toimintoa painamalla tätä painiketta.
5. Ohjelmoitava oikea painike
   Paina painiketta suoraan alaspäin napsauttaaksesi oikealla.
6. Virtakytkin
   Kytkee hiiren päälle tai pois.
7. Laiteparin muodostamis-/vaihtopainike
   Vaihda tietokoneiden välillä painamalla painiketta yhden sekunnin ajan. Käynnistä laiteparin muodostamistila valitulla kanavalla pitämällä näppäintä uudelleen painettuna kahden sekunnin ajan.
8. Vastaanottimen yhteyden/liittämisen merkkivalo
   Tasainen valkoinen (5 s): hiiri on laiteparissa ja yhdistetty tietokoneeseen.
   Hitaasti vilkkuva valkoinen (180 s): hiiri on parinmuodostustilassa.
   Nopeasti vilkkuva valkoinen (180 s): hiiri oli liitetty aiemmin laitepariksi liitettyyn laitteeseen ja etsii sitä.
9. Bluetooth-yhteyden/liittämisen merkkivalot
   Tasainen valkoinen (5 s): hiiri on laiteparissa ja yhdistetty tietokoneeseen.
   Hitaasti vilkkuva valkoinen (180 s): hiiri on parinmuodostustilassa.
   Nopeasti vilkkuva valkoinen (180 s): hiiri oli liitetty aiemmin laitepariksi liitettyyn laitteeseen ja etsii sitä.

SRPSKI

Povežite miš sa jednim računarom pomoću prijemnika i sa do dva računara preko Bluetooth veze.

Da biste programirali tastere miša, preuzmite softver. Ako se softver ne preuzme automatski na računaru, otvorite Microsoft Store. Potražite HP Accessory Center, a zatim preuzmite aplikaciju.

Miš pruža ograničenu podršku za macOS i ChromeOS uređaje.

Opis komponenti

1. Točkić
   Pomera prikaz na ekranu nagore ili nadole.
2. Lampica napajanja
   Žuta: Baterija je na izmaku. Zamenite bateriju.
3. Programabilno dugme za napred
   Podrazumevano, pritisnite da biste koristili funkciju Napred u veb-pregledaču.
4. Programabilno dugme za nazad
   Podrazumevano, pritisnite da biste koristili funkciju Nazad u veb-pregledaču.
5. Programabilno dugme za desno
   Pritisnite direktno nadole na dugmetu za desni klik.
6. Prekidač za napajanje
   Uključuje i isključuje miš.
7. Dugme za uparivanje/prebacivanje
   Držite pritisnuto dugme 1 s da biste prelazili sa jednog računara na drugi. Pritisnite i držite 2 s da biste ušli u režim uparivanja za izabrani kanal.
8. Povezivanje prijemnika/lampica uparivanja
   Svetli u beloj boji (5 s): Miš je uparen i povezan sa računarom.
   Sporo treperi u beloj boji (180 s): Miš je u režimu uparivanja.
   Bela koja treperi brzo (180 s): Miš je bio povezan sa prethodno uparenim uređajem i traži ga.
9. Bluetooth veza/lampice uparivanja
   Svetli u beloj boji (5 s): Miš je uparen i povezan sa računarom.
   Sporo treperi u beloj boji (180 s): Miš je u režimu uparivanja.
   Bela koja treperi brzo (180 s): Miš je bio povezan sa prethodno uparenim uređajem i traži ga.

SVENSKA

Musen kan anslutas till en dator med hjälp av mottagaren, och upp till två datorer via Bluetooth.

Hämta programvaran för att programmera musknapparna. Om programvaran inte hämtas automatiskt öppnar du Microsoft Store. Sök efter HP Accessory Center och hämta appen.

Musen har begränsat stöd för macOS- och ChromeOS-enheter.

Beskrivningar av komponenter

1. Rullhjul
   Rullar uppåt eller nedåt på skärmen.
2. Strömlampa
   Gult: Låg batterinivå. Byt ut batteriet.
3. Programmerbar framåtknapp
   Tryck som standard på knappen för att använda Framåt-funktionen i en webbläsare.
4. Programmerbar tillbakaknapp
   Tryck som standard på knappen för att använda Bakåt-funktionen i en webbläsare.
5. Programmerbar högerknapp
   Tryck ner knappen direkt för att högerklicka.
6. Strömbrytare
   Aktiverar eller stänger av musen.
7. Parkopplings-/bytesknapp
   Tryck på knappen i 1 sekund för att växla mellan datorer. Tryck och håll ned igen i 2 sekunder för att gå till parkopplingsläget för vald kanal.
8. Mottagaranslutning/parkopplingslampa
   Fast vitt sken (5 sek): Musen är parkopplad och ansluten till datorn.
   Långsamt blinkande vitt (180 sek): Musen är i parkopplingsläge.
   Snabbt blinkande vitt (180 sek): Musen var ansluten till en tidigare parkopplad enhet och söker efter den.
9. Bluetooth-anslutning/parkopplingslampor
   Fast vitt sken (5 sek): Musen är parkopplad och ansluten till datorn.
   Långsamt blinkande vitt (180 sek): Musen är i parkopplingsläge.
   Snabbt blinkande vitt (180 sek): Musen var ansluten till en tidigare parkopplad enhet och söker efter den.

ไทย

เชื่อมต่อเมาส์เข้ากับคอมพิวเตอร์หนึ่งเครื่องโดยใช้ตัวรับสัญญาณและเชื่อมต่อคอมพิวเตอร์ได้สูงสุดสองเครื่องโดยใช้ Bluetooth

หากต้องการตั้งโปรแกรมปุ่มเมาส์ ให้ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ หากซอฟต์แวร์ไม่เริ่มดาวน์โหลดโดยอัตโนมัติให้เปิด Microsoft Store ในคอมพิวเตอร์ของคุณ ค้นหา HP Accessory Center แล้วทำการดาวน์โหลดแอป

เมาส์สามารถรองรับอุปกรณ์ macOS และ ChromeOS ได้อย่างจำกัด

คำอธิบายส่วนประกอบต่างๆ

1. ล้อเลื่อน
   เลื่อนหน้าจอขึ้นบนหรือลงล่าง
2. ไฟแสดงสถานะเปิด/ปิด
   สีเหลือง: แบตเตอรี่เหลือน้อย เปลี่ยนแบตเตอรี่
3. ปุ่มไปข้างหน้าแบบตั้งโปรแกรมได้
   ตามค่าเริ่มต้น กดเพื่อใช้ฟังก์ชัน ไปข้างหน้า ในเว็บเบราว์เซอร์
4. ปุ่มย้อนกลับแบบตั้งโปรแกรมได้
   ตามค่าเริ่มต้น กดเพื่อใช้ฟังก์ชัน ย้อนกลับ ในเว็บเบราว์เซอร์
5. ปุ่มขวาแบบตั้งโปรแกรมได้
   กดลงตรงกลางเพื่อคลิกขวา
6. สวิตช์เปิด/ปิด
   เปิดหรือปิดใช้งานเมาส์
7. ปุ่มการจับคู่/ปุ่มสลับ
   กดปุ่มค้างไว้ 1 วินาที เพื่อสลับระหว่างคอมพิวเตอร์ กดค้างไว้ 2 วินาทีอีกครั้ง เพื่อเข้าสู่โหมดการจับคู่สำหรับช่องสัญญาณที่เลือก
8. ไฟแสดงการเชื่อมต่อ/การจับคู่ของตัวรับสัญญาณ
   สว่างค้างเป็นสีขาว (5 วินาที): จับคู่และเชื่อมต่อเมาส์กับคอมพิวเตอร์แล้ว
   กะพริบสีขาวช้าๆ (180 วินาที): เมาส์อยู่ในโหมดการจับคู่
   สีขาวกะพริบถี่ๆ (180 วินาที): เชื่อมต่อเมาส์กับอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้ก่อนหน้าแล้ว และกำลังค้นหา
9. ไฟแสดงสถานะการเชื่อมต่อ/การจับคู่ Bluetooth
   สว่างค้างเป็นสีขาว (5 วินาที): จับคู่และเชื่อมต่อเมาส์กับคอมพิวเตอร์แล้ว
   กะพริบสีขาวช้าๆ (180 วินาที): เมาส์อยู่ในโหมดการจับคู่
   สีขาวกะพริบถี่ๆ (180 วินาที): เชื่อมต่อเมาส์กับอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้ก่อนหน้าแล้ว และกำลังค้นหา

TÜRKÇE

Fareyi alıcıyı kullanarak bir bilgisayara, Bluetooth üzerinden de iki bilgisayara bağlayabilirsiniz.

Fare düğmelerini programlamak için yazılımı indirin. Yazılım bilgisayarınıza otomatik olarak indirilmezse Microsoft Store'u açın. HP Accessory Center'ı arayın ve ardından uygulamayı indirin.

Fare, macOS ve ChromeOS cihazlar için sınırlı destek sunmaktadır.

Bileşenlerin açıklaması

1. Kaydırma tekerleği
   Ekranı yukarı veya aşağı kaydırır.
2. Güç ışığı
   Sarı: Pil seviyesi düşüktür. Pili değiştirin.
3. Programlanabilir ileri düğmesi
   Varsayılan olarak, bir web tarayıcısında İleri işlevini kullanmak için basın.
4. Programlanabilir geri düğmesi
   Varsayılan olarak, bir web tarayıcısında Geri işlevini kullanmak için basın.
5. Programlanabilir sağ düğme
   Sağ tıklamak için doğrudan düğmeyi aşağı doğru bastırın.
6. Güç düğmesi
   Fareyi açar veya kapatır.
7. Eşleştirme/Geçiş düğmesi
   Bilgisayarlar arasında geçiş yapmak için düğmeye 1 sn. basın. Seçili kanalda eşleştirme moduna girmek için 2 saniye boyunca tuşu tekrar basılı tutun.
8. Alıcı bağlantısı/Eşleştirme ışığı
   Kesintisiz beyaz (5 sn): Fare eşleştirildi ve bilgisayara bağlandı.
   Yavaş yanıp sönen beyaz (180 sn): Fare, eşleştirme modundadır.
   Hızlı yanıp sönen beyaz (180 sn): Fare önceden eşleştirilmiş bir aygıta bağlıydı ve şu an onu arıyor.
9. Alıcı bağlantısı/Eşleştirme ışıkları
   Kesintisiz beyaz (5 sn): Fare eşleştirildi ve bilgisayara bağlandı.
   Yavaş yanıp sönen beyaz (180 sn): Fare, eşleştirme modundadır.
   Hızlı yanıp sönen beyaz (180 sn): Fare önceden eşleştirilmiş bir aygıta bağlıydı ve şu an onu arıyor.

УКРАЇНСЬКА

За допомогою приймача мишу можна підключити до одного комп'ютера, а через Bluetooth — до двох.

Щоб запрограмувати кнопки миші, завантажте програмне забезпечення. Якщо програмне забезпечення не завантажується автоматично, відкрийте на комп'ютері Microsoft Store. Знайдіть програму HP Accessory Center і завантажте її.

Миша має обмежену підтримку пристроїв з macOS і ChromeOS.

Опис компонентів

1. Коліщатко прокручування
   Прокручування екрана вгору або вниз.
2. Індикатор живлення
   Світиться жовтим: малий ресурс батареї. Замініть батарею.
3. Програмована кнопка переходу вперед
   За замовчуванням вона запрограмована на перехід вперед до сторінки, яку було переглянуто у веббраузері.
4. Програмована кнопка переходу назад
   За замовчуванням вона запрограмована на перехід назад до сторінки, яку було переглянуто у веббраузері.
5. Програмована кнопка переходу назад
   Натисніть, щоб клацнути правою кнопкою.
6. Перемикач живлення
   Вмикає або вимикає мишу.
7. Кнопка сполучення/перемикання
   Щоб перемкнутися між комп'ютерами, утримуйте кнопку натисненою протягом 1 с. Натисніть та утримуйте цю кнопку 2 с, щоб перейти в режим сполучення для вибраного каналу.
8. Індикатор підключення/сполучення приймача
   Постійно світиться білим (5 с): мишу сполучено й підключено до комп'ютера.
   Повільно блимає білим (180 с): миша в режимі сполучення.
   Швидко блимає білим (180 с): мишу підключено до попередньо сполученого пристрою, і триває пошук цього пристрою.
9. Індикатори підключення/сполучення через Bluetooth
   Постійно світяться білим (5 с): мишу сполучено й підключено до комп'ютера.
   Повільно блимають білим (180 с): миша в режимі сполучення.
   Швидко блимають білим (180 с): мишу підключено до попередньо сполученого пристрою, і триває пошук цього пристрою.

日本語

レシーバーを使用してマウスを1台のコンピューターに接続します。Bluetoothを使用すると、マウスを最大2台のコンピューターに接続できます。

マウス ボタンをプログラムするには、ソフトウェアをダウンロードする必要があります。ソフトウェアが自動的にダウンロードされない場合は、お使いのコンピューターで[Microsoft Store]を開きます。「HP Accessory Center」を検索して、アプリケーションをダウンロードします。

このマウスは、macOSデバイスおよびChromeOSデバイスに対して限定的なサポートを提供します。

各部の名称

1. スクロール ホイール
   画面を上または下にスクロールします。
2. 電源ランプ
   オレンジ色：電池の残量が低下しています。電池を交換してください。
3. プログラム可能な進むボタン
   初期設定では、Webブラウザーの「進む」機能を使用します。
4. プログラム可能な戻るボタン
   初期設定では、Webブラウザーの「戻る」機能を使用します。
5. プログラム可能な右ボタン
   右クリックするには、ボタンを直接押します。
6. 電源スイッチ
   マウスのオン/オフを切り替えます。
7. ペアリング/切り替えボタン
   ボタンを1秒間押すと、コンピューターが切り替わります。もう一度2秒間押したままにすると、選択したチャンネルとのペアリング モードに入ります。
8. レシーバー接続/ペアリング ランプ
   白色に点灯（5秒）：マウスはペアリングされ、コンピューターに接続されています。
   ゆっくり白色で点滅（180秒）：マウスがペアリング モードです。
   すばやく白色で点滅（180秒）：マウスは以前にペアリングされたデバイスに接続されており、そのデバイスを検索しています。
9. Bluetooth接続/ペアリング ランプ
   白色に点灯（5秒）：マウスはペアリングされ、コンピューターに接続されています。
   ゆっくり白色で点滅（180秒）：マウスがペアリング モードです。
   すばやく白色で点滅（180秒）：マウスは以前にペアリングされたデバイスに接続されており、そのデバイスを検索しています。

한국어

마우스를 수신기로 한 대의 컴퓨터에 연결하고 Bluetooth로 최대 두 대의 컴퓨터에 연결합니다.

마우스 버튼을 프로그래밍하려면 소프트웨어를 다운로드합니다. 소프트웨어가 자동으로 다운로드되지 않는 경우 컴퓨터에서 Microsoft Store를 엽니다. HP Accessory Center를 검색한 다음 앱을 다운로드합니다.

마우스는 macOS 및 ChromeOS 기기에 대해 제한된 지원을 제공합니다.

구성 요소 설명

1. 스크롤 휠
   화면을 위아래로 스크롤합니다.
2. 전원 표시등
   황색: 배터리 잔량이 낮습니다. 배터리를 교체하십시오.
3. 프로그래밍 가능 앞으로 버튼
   기본값에서는 누르면 웹 브라우저에서 앞으로 기능을 사용합니다.
4. 프로그래밍 가능 뒤로 버튼
   기본값에서는 누르면 웹 브라우저에서 뒤로 기능을 사용합니다.
5. 프로그래밍 가능한 오른쪽 버튼
   오른쪽 클릭하려면 누릅니다.
6. 전원 스위치
   마우스를 켜거나 끕니다.
7. 페어링/전환 버튼
   컴퓨터 간에 전환하려면 1초 동안 버튼을 누릅니다. 선택된 채널에 대한 페어링 모드를 시작하려면 2초 동안 다시 길게 누릅니다.
8. 수신기 연결/페어링 표시등
   흰색으로 켜짐(5초): 마우스가 컴퓨터에 페어링 및 연결되었습니다.
   천천히 흰색으로 깜박임(180초): 마우스가 페어링 모드입니다.
   빠르게 흰색으로 깜박임(180초): 마우스가 이전에 페어링한 기기에 연결되어 있으며, 해당 기기를 검색하는 중입니다.
9. Bluetooth 연결/페어링 표시등
   흰색으로 켜짐(5초): 마우스가 컴퓨터에 페어링 및 연결되었습니다.
   천천히 흰색으로 깜박임(180초): 마우스가 페어링 모드입니다.
   빠르게 흰색으로 깜박임(180초): 마우스가 이전에 페어링한 기기에 연결되어 있으며, 해당 기기를 검색하는 중입니다.

简体中文

使用接收器将鼠标连接到一台计算机，或者通过 Bluetooth 将鼠标连接到最多两台计算机。

要对鼠标按键进行编程，请下载软件。如果软件没有自动下载，请在计算机上打开 Microsoft Store。搜索 HP Accessory Center，然后下载该应用。

该鼠标为 macOS 和 ChromeOS 设备提供有限的支持。

组件说明

1. 滚轮
   向上或向下滚动屏幕。
2. 电源指示灯
   琥珀色：电池电量不足。更换电池。
3. 可编程前进按钮
   默认情况下，按下该按钮可在 Web 浏览器中使用 “前进” 功能。
4. 可编程后退按钮
   默认情况下，按下该按钮可在 Web 浏览器中使用 “后退” 功能。
5. 可编程右键
   将按键直接向下按，以进行右键单击。
6. 电源开关
   打开或关闭鼠标。
7. 配对/切换按钮
   按住该按钮 1 秒，即可在计算机之间切换。按住 2 秒可进入选定通道的配对模式。
8. 接收器连接/配对指示灯
   常亮白色（5 秒）：鼠标已配对并连接到计算机。
   缓慢闪烁白色（180 秒）：鼠标处于配对模式。
   快速闪烁白色（180 秒）：鼠标已与上次配对设备建立绑定，正在尝试自动重连。
9. 蓝牙连接/配对指示灯
   常亮白色（5 秒）：鼠标已配对并连接到计算机。
   缓慢闪烁白色（180 秒）：鼠标处于配对模式。
   快速闪烁白色（180 秒）：鼠标已与上次配对设备建立绑定，正在尝试自动重连。

繁體中文

可使用接收器將滑鼠連線至一部電腦，而使用 Bluetooth 可將滑鼠連線至最多兩部電腦。

若要程式化滑鼠按鈕，請下載軟體。若軟體並未自動下載，可在您的電腦上開啟 Microsoft Store。搜尋 HP Accessory Center，接著下載該應用程式。

滑鼠對於 macOS 及 ChromeOS 裝置提供有限的支援。

元件說明

1. 滾輪
   向上或向下捲動畫面。
2. 電源指示燈
   琥珀色：電池電量偏低。更換電池。
3. 可程式化前進按鈕
   依預設，按下可在網頁瀏覽器中使用「前進」功能。
4. 可程式化後退按鈕
   依預設，按下可在網頁瀏覽器中使用「後退」功能。
5. 可程式化右鍵按鈕
   直接按下按鈕可進行右鍵點擊。
6. 電源開關
   開啟或關閉滑鼠。
7. 配對/切換按鈕
   按住該按鈕約 1 秒即可在電腦之間切換。再長按一次約 2 秒以進入所選頻道的配對模式。
8. 接收器連線/配對指示燈
   恆亮白色（5 秒）：滑鼠已配對並連線至電腦。
   緩慢閃爍白色（180 秒）：滑鼠處於配對模式。
   快速閃爍白色（180 秒）：滑鼠已連線至先前配對的裝置，並正在搜尋該裝置。
9. Bluetooth 連線/配對指示燈
   恆亮白色（5 秒）：滑鼠已配對並連線至電腦。
   緩慢閃爍白色（180 秒）：滑鼠處於配對模式。
   快速閃爍白色（180 秒）：滑鼠已連線至先前配對的裝置，並正在搜尋該裝置。

RMN/型號/型号: TPA-P010K, TPA-P010D, TPA-P010M

© Copyright 2025 HP Development Company, L.P.

Apple, Mac, and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. ChromeOS is a trademark of Google LLC. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by HP Inc. under license. Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: September 2025